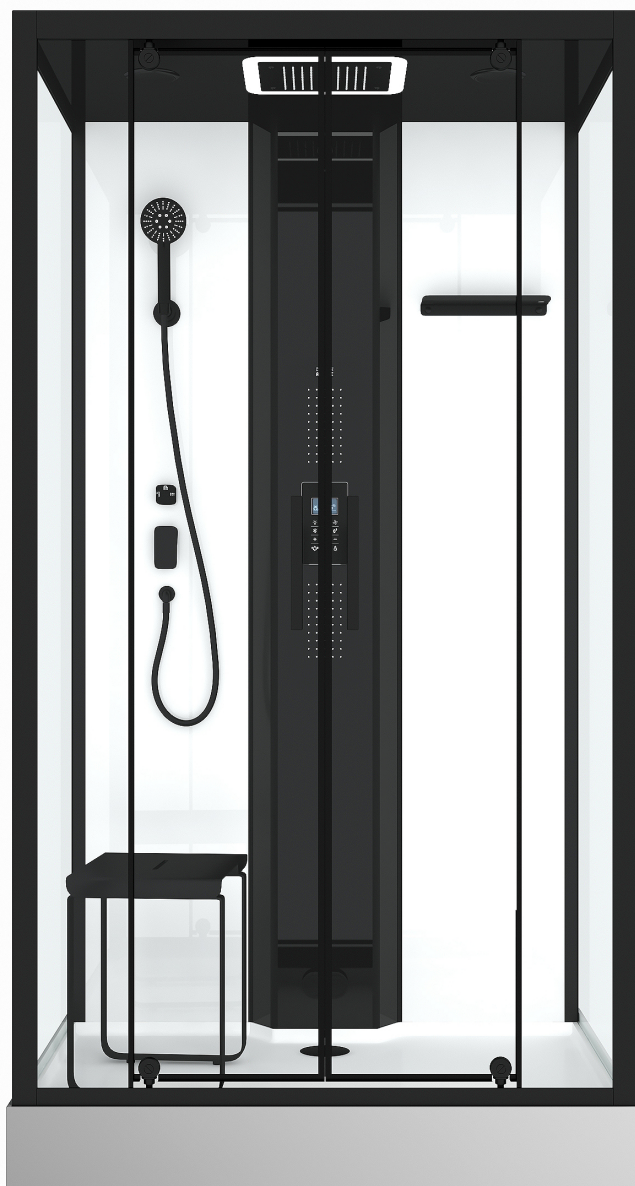
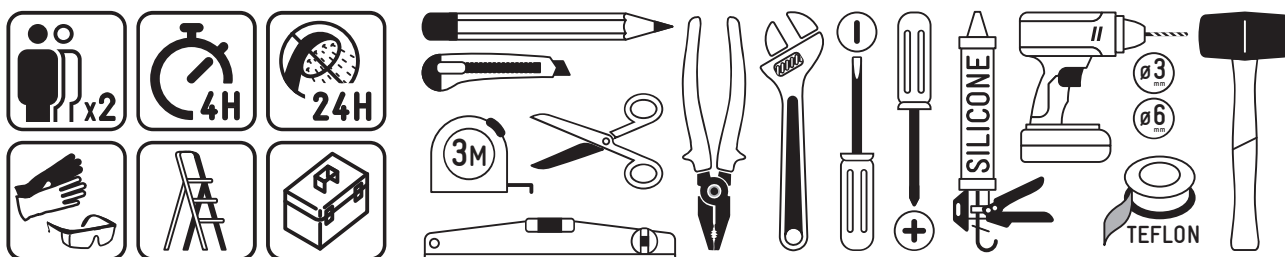


CAB265

90x115x218CM



EN 14428:2015
EN 14527:2016 - CL1+CL2



INSTALLATION RÉVERSIBLE

EN REVERSIBLE INSTALLATION

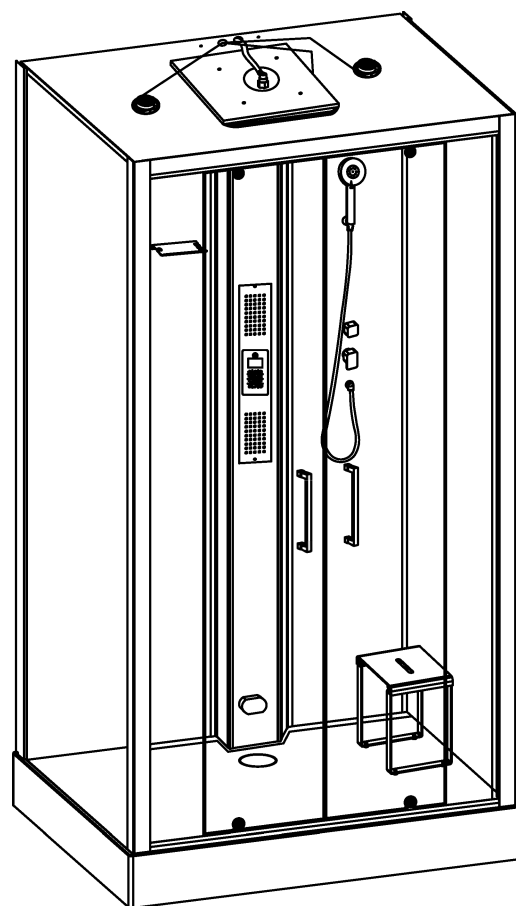
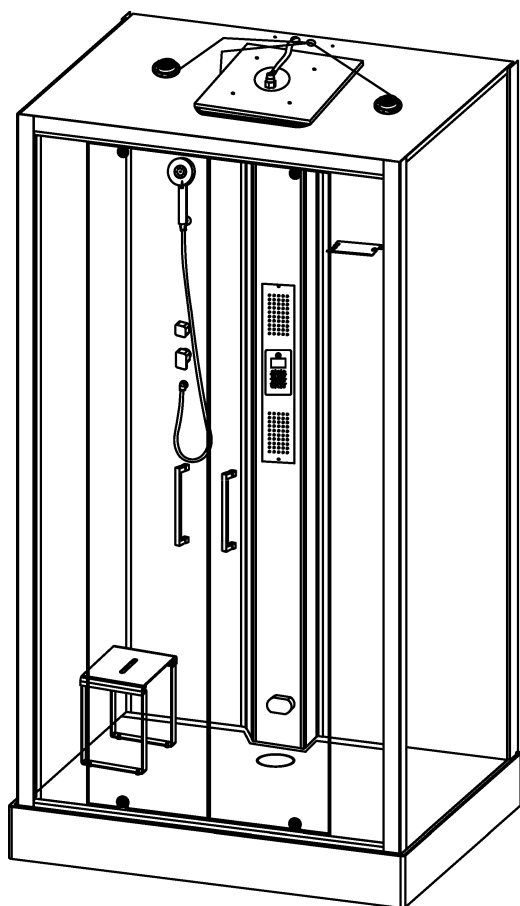
ES INSTALACIÓN REVERSIBLE

PT INSTALAÇÃO REVERSÍVEL

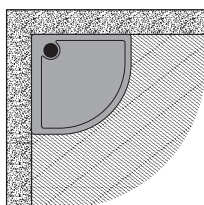
IT INSTALLAZIONE REVERSIBILE

NL OMKEERBARE INSTALLATIE

DE REVERSIBLE INSTALLATION



INSTALLATION SUR LA GAUCHE



EN SET ON THE LEFT

ES INSTALACIÓN A LA IZQUIERDA

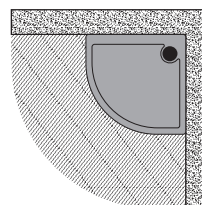
PT INSTALAÇÃO À ESQUERDA

IT INSTALLAZIONE A SINISTRA

NL LINKSE INSTALLATIE

DE LINKE INSTALLATION

INSTALLATION SUR LA DROITE



EN SET ON THE RIGHT

ES INSTALACIÓN A LA DERECHA

PT INSTALAÇÃO À DIREITA

IT INSTALLAZIONE A DESTRA

NL INSTALLATIE RECHTS

DE RECHTS INSTALLATION

AURLANE-Produkte haben eine Gewährleistung von 2 Jahren, nur auf Ersatzteile. Da die Arbeit nicht von uns durchgeführt wird, wird von AURLANE keine Arbeitsgarantie gewährt. Im Falle eines nachgewiesenen Herstellungsfehlers oder bei Bruch eines Elements können diese Elemente bei dem Händler bestellt werden, der diese Produkt verkauft hat. Es wird in keinem Fall der Arbeitsaufwand für den Austausch des Teils vom AURLANE übernommen.

Der Einbau dieser Duschwand muss nach den Regeln der Technik erfolgen. Unser Unternehmen lehnt jegliche Verantwortung ab und behält sich das Recht vor, seine Gewährleistung nicht zu garantieren, falls dieses Produkt nicht von qualifiziertem Personal installiert wird. Im Falle einer Anfrage über einen Artikel innerhalb der Gewährleistung ist es zwingend erforderlich, die Kaufrechnung für das Produkt vorzulegen.

Die verglasten Elemente sind in transparente Folie eingewickelt, damit der Zustand dieser Elemente beim Kauf überprüft werden kann. AURLANE unterstützt keine Ersatzlieferungen, falls ein Bruch nach dem Entfernen der Pakete im Lager oder während der Lieferung gemeldet wird. Der Bruch des Glases wird nicht von der Gewährleistung übernommen, wenn er nicht eindeutig auf dem Lieferschein angegeben ist.

Es ist wichtig, den Zustand jedes Artikels beim Auspacken zu überprüfen. Nach einer Frist von 14 Tagen nach dem Kauf des Produkts werden keine Reklamationen bezüglich der Qualität des Produkts mehr berücksichtigt. Denken Sie daran, das Handbuch sowie einen offiziellen Kaufbeleg (Rechnung, Quittung und Produktetikett auf der Verpackung) für eventuelle Reklamationen oder Ersatzteilanfragen aufzubewahren.

Nichtanwendung der Gewährleistung: falsche Montage, ungeeignete Warmwasserbereitung, mangelnde Wartung, Kalkstein, Unfall oder Stoß, Verwendung von abrasiven oder korrosiven Produkten, Veränderung der Beschichtung der ursprünglichen Oberfläche. Die Elektro- und Sanitärinstallation des Hauses entspricht nicht den gesetzlichen Vorschriften.

Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und der Installationsmethoden führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

EINRICHTUNG

Die Montage muss mit mindestens zwei Personen erfolgen, um bestimmte Elemente befestigen zu können.

Es ist zwingend erforderlich, die Kabine nicht in die Wand und den Boden einzubetten. Die Rückseite einer Duschkabine muss für eventuelle Arbeiten an den Anschlüssen immer zugänglich bleiben. Befolgen Sie auch die Vorinstallationsanweisungen auf der nächsten Seite.

Die Glaselemente sind aus norm- und sicherheitstechnischen Gründen aus gehärtetem Glas. Da gehärtetes Glas so konstruiert ist, dass es beim Aufprall in (nicht scharfe) Stücke explodiert, sollten diese Gegenstände mit äußerster Sorgfalt behandelt werden. Aus dem gleichen Grund darf das an den Glaselementen zu befestigende Zubehör (Türgriffe, Ablagen, Brausehalter, Handtuchhalter usw.) nicht mit Gewalt festgezogen werden. Sie können die Glaselemente schützen, indem Sie sie auf Decken oder Teppichstücke legen. Niemals ein Glasteil schräg stellen.

Zur Vermeidung von Spannungsschäden bitte das Produkt am Aufbauort 24h bei Raumtemperatur akklimatisieren lassen

Der Druck des zugeführten Wassers muss zwischen 2 und 4 bar liegen. Das Überschreiten dieser Grenzwerte beeinflusst den normalen Gebrauch des Produkts. Bei sehr niedrigem Wasserdruck empfiehlt es sich, eine Druckpumpe zu installieren, wenden Sie sich hierfür an Ihren Sanitärfachhändler. Wenn der Druck zu hoch ist, können die Kabinenleitungen undicht werden.

Um die Endmontage der Kabine zu erleichtern, können bestimmte Komponenten wie Düsen oder Ventile am Produkt vormontiert werden. Vor der endgültigen Installation der Kabine ist es jedoch unbedingt erforderlich, die Befestigung der Elemente zu überprüfen und einen Wassertest durchzuführen.



Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
Der elektrische Anschluss darf nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
Vor der Montage muss das elektrische Leitungsnetz stromlos geschaltet werden (Hauptschalter/-sicherung ausschalten).

Entsorgung

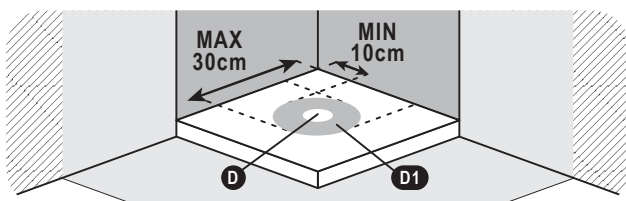
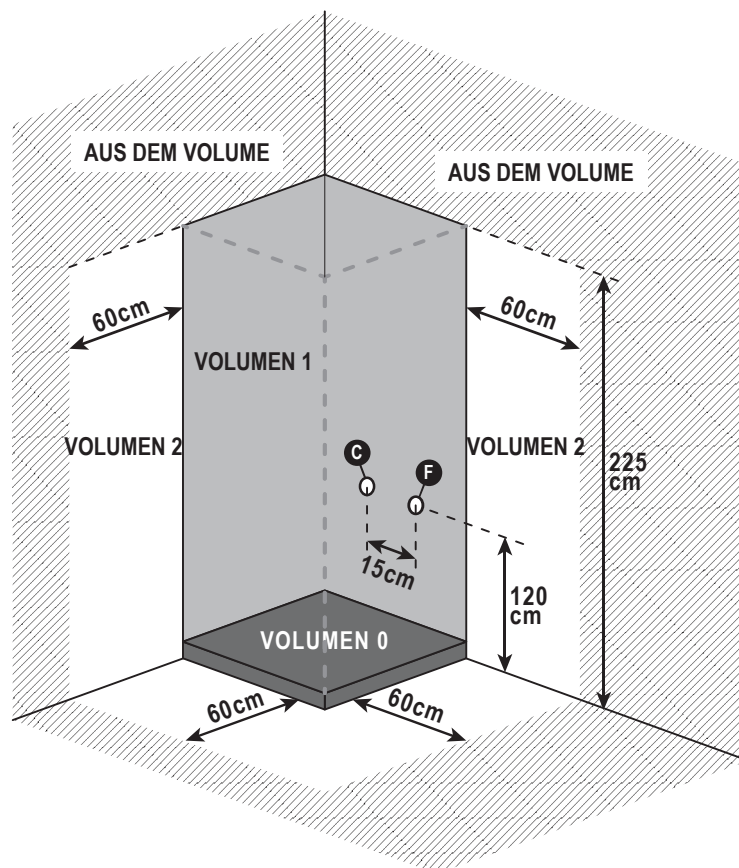
Gerät entsorgen

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen.

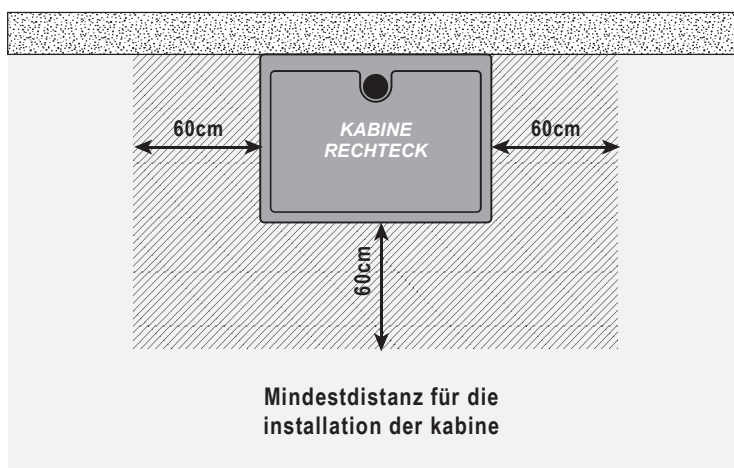
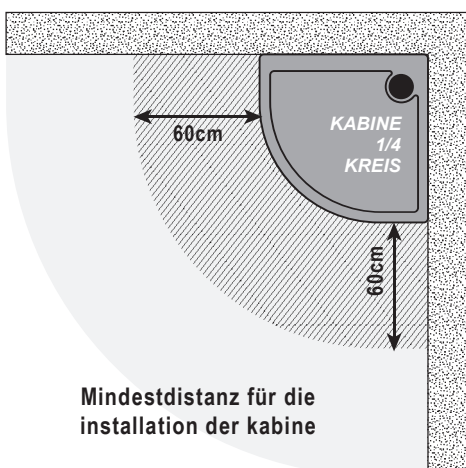


INSTALLATIONSTIPPS

- ✓ In **volumen 1** sollten sich keine elektrischen Geräte befinden.
- ✓ Kein Gerät oder elektrischer Anschluss sollte weniger als 60 cm von der Kabine entfernt sein (**volumen 2**).
- ✓ Die für den Aufbau der Kabine erforderliche Höhe muss mindestens **2,25 m** betragen.
- ✓ Entwässerung: Das Entwässerungsgefälle muss 2 cm pro Meter betragen, um den Wasserfluss zu erleichtern.
Es wird empfohlen, die Evakuierung mit Rohren mit 40 mm Durchmesser fortzusetzen.
- ✓ Denken Sie daran, während der Installation einen Platz hinter der Kabine zu lassen. Sie müssen genügend Platz haben, um hineinzuschlüpfen und die Abflusanschlüsse herzustellen.



- C HEISSES WASSER
- F KALTES WASSER
- D ABFLUSSPUNKT (Diamètre=40mm)
- D1 MÖGLICHER ABFLUSSPUNKT



NF C 15-100 STANDARD

- VOLUMEN 0: (IPX7) Es sind keine Elektrogeräte (Fön, Rasierer, Smartphone etc.) erlaubt.
 VOLUMEN 1: (IPX5) Installation von Elektrogeräten mit sehr niedriger Spannung (TBTS 12V).
 VOLUMEN 2: (IPX4) Alle installierten elektrischen Geräte müssen Klasse II sein und den CE-Normen entsprechen.

Ist die Installation Ihrer Duschkabine nun abgeschlossen?

Bevor Sie an Ihrer Kabine das Wasser anschließen, überprüfen Sie unbedingt die Dichtheit der gesamten Kabine und stellen Sie sicher, dass der im Kreislauf zirkulierende Wasserdruck nicht zu hoch ist. Der Druck muss zwischen 2 und 4 bar liegen.

ACHTUNG

-  Zu hoher Druck kann die Rohrleitungen beschädigen und Lecks verursachen.
-  Um einer bakteriellen Infektion vorzubeugen, ist es wichtig, Ihre Duschkabine regelmäßig zu reinigen. Bitte beachten Sie hierzu die Reinigungshinweise und verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
-  Achtung, keine aceton-, chlor- oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel (Bleichmittel) verwenden. Die Verwendung eines solchen Produkts würde automatisch zu einer schnellen Verschlechterung der Chromelemente führen.
-  IM ZUSAMMENHANG MIT DER BENUTZUNG DER KABINE DURCH KINDER: Überlassen Sie die Benutzung der Kabine ohne Aufsicht nur verantwortungsbewussten Kindern, die, die Anweisungen ihrer Eltern zur Benutzung einer solchen Duschkabine verstanden haben.
-  Für alle Personen mit eingeschränkter Mobilität, sensorischer oder geistiger Disposition muss die Benutzung dieser Kabine unter Aufsicht der für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen erfolgen.
-  Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in der Kabine.

REINIGUNG UND PFLEGE

REGELMÄSSIGE REINIGUNG :



Verwenden Sie einen Duschschwamm mit einem pH-neutralen Reinigungsmittel (Mehrflächen-Haushaltsreiniger, Geschirrspülmittel). Wenn es schwierig ist, den Schmutz zu entfernen, verwenden Sie mit Wasser verdünnten weißen Alkoholesig und spülen Sie ihn dann mit klarem Wasser ab. Entfernen Sie regelmäßig die Ablaufabdeckung, um Haare zu entfernen, die Verstopfungen verursachen können.

KALKREINIGUNG :



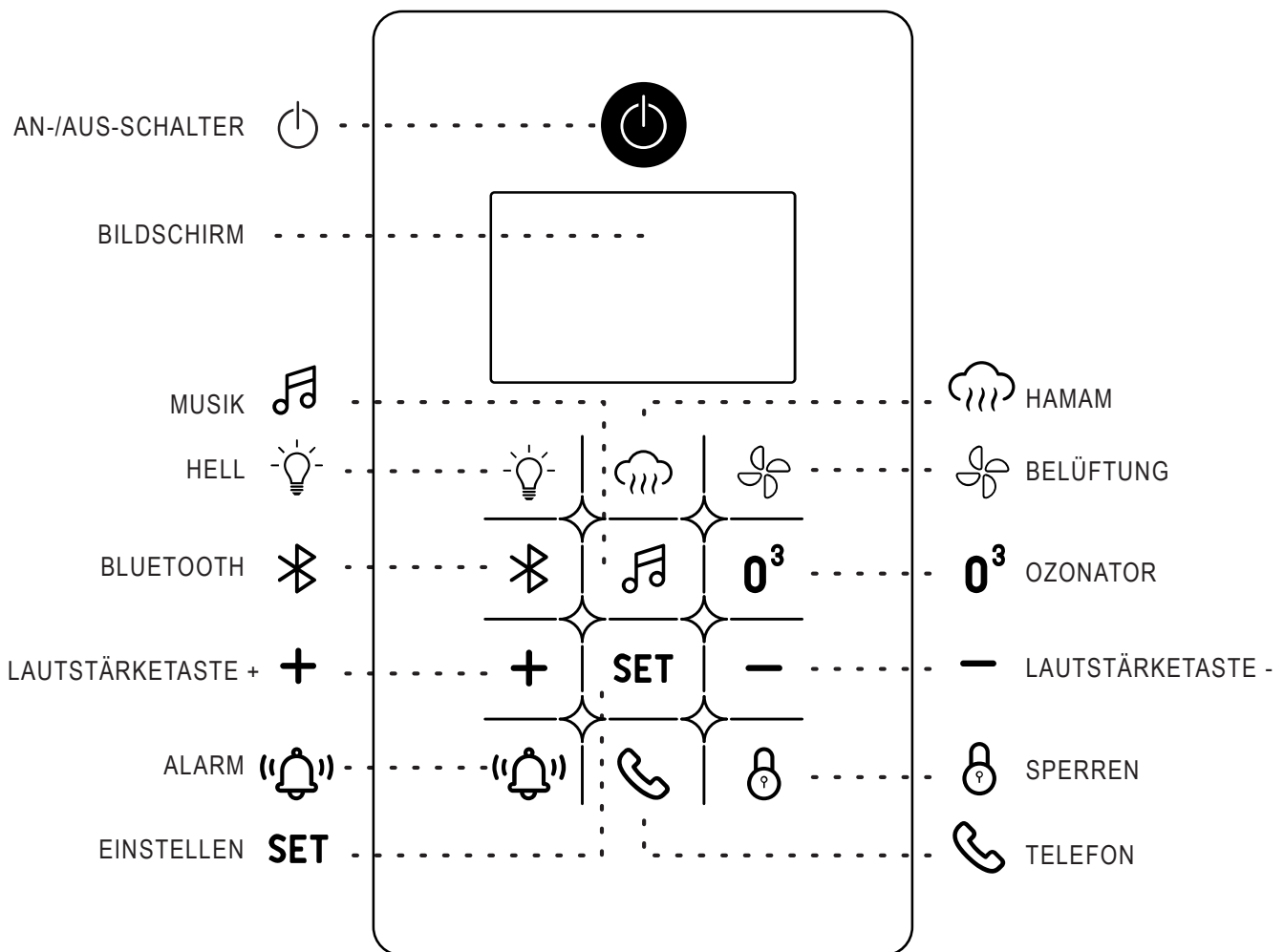
Verwenden Sie ein weiches Tuch und Zitronensaft und/oder warmen weißen Alkoholesig und spülen Sie dann mit klarem Wasser nach. Der einfachste Weg, Ihre Türen und Duschkabinen sauber zu halten, ist die Verwendung eines Abziehers. Wenn Sie direkt nach dem Duschen die Wände der Kabine abwischen, minimieren Sie die Kalkbildung auf den Oberflächen.



Verwenden Sie niemals einen Reiniger, der Polierkörner, Aceton, Chlor, Ammoniak (Bleichmittel) oder andere aggressive Reiniger auf Säurebasis enthält. Diese Art von Produkten reagiert mit Effekten wie Kratzern auf Chrom.

1/ Überprüfen Sie die verschiedenen Anschlüsse zwischen dem Bedienfeld und den elektronischen Komponenten (bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung der Duschkabine).

2/ Beschreibung der Funktionen :



3/ Verwendung der einzelnen Funktionen :

 **HINWEIS:** Wenn Sie innerhalb von 10 Sekunden keine Taste drücken, werden alle Tasten gesperrt und das Sperrsymbol wird angezeigt. Um die Tasten zu entsperren, drücken Sie die "SPERREN/ENTSPERREN"  -Taste für mehr als 2 Sekunden. Das Entsperrsymbol wird angezeigt und alle Tasten werden entsperrt.

 **EIN-/AUSSCHALTFUNKTION des Bedienfelds:**
 Einschalten: Drücken Sie die "EINSCHALT-TASTE"  . Das Display zeigt die Raumtemperatur an.
 Ausschalten: Drücken Sie erneut die "EINSCHALT-TASTE"  , um das Bedienfeld auszuschalten. Das LCD-Display zeigt einen 60-Sekunden-Countdown an, währenddessen sich der Lüfter einschaltet und der Dampfgenerator automatisch entleert wird. Nach 60 Sekunden werden alle Funktionen automatisch ausgeschaltet.

 **HAMMAM-FUNKTION:** Drücken Sie die "HAMMAM-TASTE"  , um das Hammam einzuschalten. Das Dampfsymbol blinkt und der Dampf breitet sich nach 3 Minuten aus. Drücken Sie erneut die "HAMMAM-TASTE"  , um das Hammam auszuschalten. Stellen Sie sicher, dass die Duschkabine ordnungsgemäß mit Wasser versorgt wird. Bei einem Problem mit der Wasserversorgung hört das Dampfsymbol auf zu blinken und wird nicht mehr auf dem Bildschirm angezeigt. Der Dampfgenerator funktioniert nicht mehr.

SET TEMPERATURREGELUNG: Wenn die Hammam-Funktion aktiviert ist, drücken Sie die "MODE" **SET** Taste auf dem Bedienfeld, bis die Anzeige "MODE" auf die Anzeige des "TEMP"-Symbols wechselt, das Temperatursymbol blinkt und die gewählte Temperatur angezeigt wird. Sie können die "PLUS" **+** - oder "MINUS" **-** -Taste drücken, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Die Temperatur liegt zwischen 20°C und 60°C. Drücken Sie die "PLUS" **+** - oder "MINUS" **-** -Taste 3 Sekunden lang, um die Temperatur kontinuierlich zu erhöhen oder zu verringern. Nachdem Sie die benötigte Temperatur eingestellt haben, wird die vom Benutzer festgelegte Temperatur automatisch im Computerspeicher gespeichert. Das Temperaturfenster zeigt die aktuelle Temperatur der Duschkabine an. Der Dampfgenerator hört auf zu funktionieren, wenn die Kabinentemperatur höher oder gleich der vom Benutzer festgelegten Temperatur ist. 30 Sekunden später wird der Dampfgenerator wieder eingeschaltet. Die Standardtemperatur beträgt 45°C.

-  **FUNKTION TIMER / UHR:** Wenn die Dampffunktion aktiviert ist, drücken Sie die Taste 'MODE' **SET** auf dem Bedienfeld, bis der 'MODE'-Bildschirm zur Anzeige des Zeit-Symbols wechselt. Das MIN-Symbol wird angezeigt und der Timer wird gestartet. Sie können die Taste 'PLUS' **+** oder 'MINUS' **-** drücken, um die gewünschte Zeit einzustellen. Der Zeitschritt beträgt zwei Minuten, um den Timer einzustellen. Die Zeitbegrenzung liegt zwischen 0 und 60 Minuten. Die Standardzeit beträgt 30 Minuten. Wenn die Zeit '00' erreicht ist, hört der Dampfgenerator auf zu funktionieren. Wenn Sie den Dampf verlängern möchten, müssen Sie die Taste 'HAMMAM'  erneut drücken.
-  **LÜFTUNGSFUNKTION:** Drücken Sie die Taste 'LÜFTUNG' , um den Lüfter zu aktivieren. Sie können die Taste 'LÜFTUNG'  erneut drücken, um den Betrieb des Lüfters zu stoppen.
-  **LICHTFUNKTION:** Drücken Sie die Taste 'LICHT' , um die Deckenlampe ein- oder auszuschalten.
-  **RADIOFUNKTION:** Drücken Sie einmal die Taste 'MUSIK'  auf dem Bedienfeld, um das Radio einzuschalten. Das Radiosymbol leuchtet auf und das Radio funktioniert. Drücken Sie die Taste 'MODE' **SET** auf dem Bedienfeld, bis der 'MODE'-Bildschirm zur Anzeige des TUNE-Symbols wechselt. Das Frequenzfenster zeigt die aktuelle Frequenz an. Drücken Sie die Taste 'PLUS' **+** oder 'MINUS' **-** auf dem Bedienfeld, um die Suche nach Stationen zu erhöhen oder zu verringern (**Frequenzbereich: FM87.5-108MHz**). Drücken Sie die Taste eine halbe Sekunde lang, um automatisch nach Sendern zu suchen. Drücken Sie erneut die Taste 'MUSIK' , das Radiosymbol wird dunkler und das Radio wird ausgeschaltet.
-  **BLUETOOTH-FUNKTION:** Drücken Sie die Taste 'BLUETOOTH' , suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon nach "XWM01" und verbinden Sie es. Drücken Sie die Taste 'TELEFON' , wenn Sie einen Anruf erhalten.
- + -** **LAUTSTÄRKEREGELUNG:** Wenn das Radio oder Bluetooth aktiviert ist, drücken Sie die Taste 'MODE' **SET** am Bedienfeld, bis die Anzeige 'MODE' zur Lautstärkeanzeige wechselt. Drücken Sie die Taste 'PLUS' **+** oder 'MINUS' **-**, um die Lautstärke einzustellen. Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Lautstärke kontinuierlich erhöht oder verringert.
- O³** **OZONATOR:** Wenn alle Funktionen (außer der Beleuchtung) deaktiviert sind, drücken Sie die Taste 'O3' **O³** am Bedienfeld, das 'O3' **O³**-Symbol leuchtet auf und der Ozonator wird aktiviert. Drücken Sie die Taste 'O3' erneut, um den Ozonator zu deaktivieren. Der Ozonator desinfiziert die Atmosphäre der Duschkabine. Der Ozonator kann blaues Licht abgeben und ein leichtes "Knistern" erzeugen.
-  **SICHERHEIT:** Im Falle von Unwohlsein drücken Sie die 'ALARME' -Taste auf dem Bedienfeld für einen Notstopp. Das Alarm-Symbol blinkt und der Alarm ertönt. Dies stoppt den Dampfgenerator und schaltet den Lüfter und die Lampe ein. Drücken Sie einfach die Taste 'EINSCHALTEN' , um den Alarm auszuschalten.

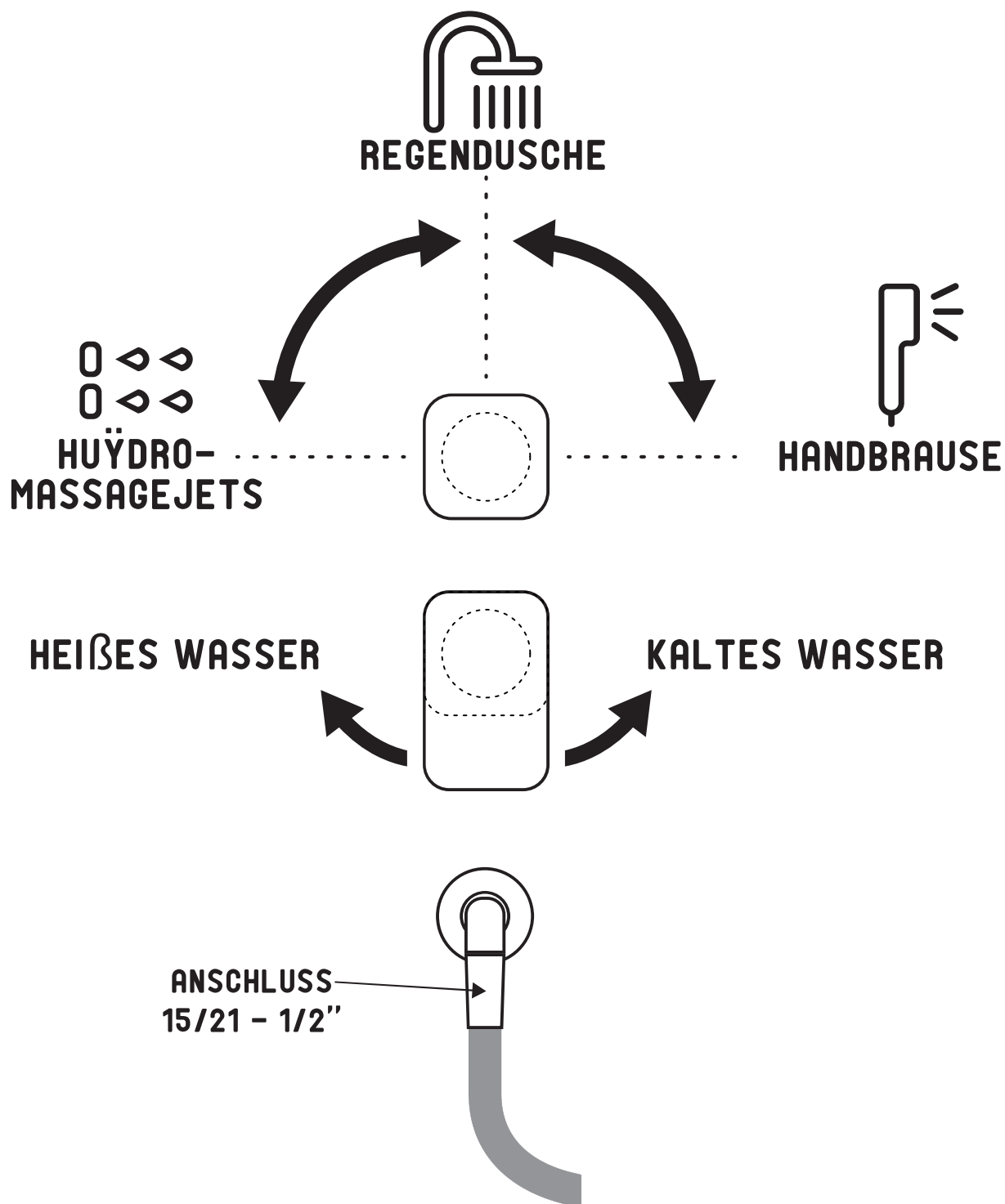
HAUPTSTÖRUNGEN UND LÖSUNGEN BEI ELEKTRISCHEN PROBLEMEN

Fehlertypen:	Analyse (Lösungen):
Das System lässt sich nicht einschalten, kein Bild auf dem Bildschirm:	1. Keine Stromverbindung (Stromversorgung anschließen). 2. Überprüfen Sie, ob es eine AC12V-Ausgangsspannung vom Transformator-Sekundär gibt. Wenn keine Spannung vorhanden ist, überprüfen Sie, ob es AC220V am Primär gibt. Wenn dort 220V Spannung vorhanden ist, ist der Transformator defekt. 3. Wenn eine AC12V-Ausgabe vorhanden ist, ist das Steuersystem defekt (ersetzen).
Licht und Lüfter funktionieren nicht:	1. Überprüfen Sie die Ausgangsspannung des Lichts (AC12V) und des Lüfters (DC 12V). Wenn die Spannungen in Ordnung sind, ist das Licht oder der Lüfter defekt (ersetzen). 2. Wenn an der Ausgangsstelle des Lichts und des Lüfters keine Spannung vorhanden ist, ist das Steuersystem defekt.
Das Bedienfeld zeigt '☺' an, es kommt kein Dampf heraus:	1. Es ist kein Wasser im Wasserkasten. 2. Überprüfen Sie, ob das Wasserversorgungsventil geöffnet ist.
Das Bedienfeld zeigt 'E0' an, falsche Temperatur:	1. Überprüfen Sie, ob die Temperatursonde beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß installiert wurde.

⚠ VORKEHRUNGEN ⚠

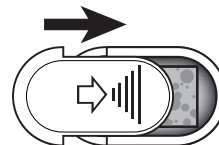
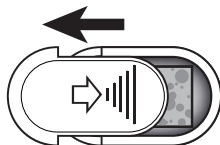
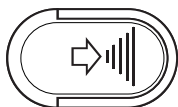
Das Praktizieren des Hammam birgt kein Risiko für Kinder, schwangere Frauen und ältere Menschen. Die Meinung eines Arztes wird jedoch für Kinder unter 5 Jahren und schwangere Frauen empfohlen. Gleiches gilt für ältere Menschen, für die eine medizinische Genehmigung für den Hammam ab 70 Jahren erforderlich ist.

1. Es wird empfohlen, die Temperatur des Dampfbades niemals über 45°C einzustellen.
2. Das Hammam sollte nicht nach einer reichhaltigen Mahlzeit oder während der Verdauung verwendet werden.
3. Die Verwendung des Hammams sollte nicht länger als 30 Minuten dauern.
4. Personen mit Herzerkrankungen, Bluthochdruck und akuten Krankheiten im Allgemeinen sollten vor der Verwendung des Hammams einen Arzt konsultieren.
5. Während des Hammams ist darauf zu achten, die Füße nicht in der Nähe des Dampfauslasses zu platzieren, um Verbrennungen zu vermeiden. ⚠
6. Der Dampfverteiler enthält einen absorbierenden Schwamm, der mit ätherischen Ölen getränkt werden kann, um Ihre Hammamsitzung zu parfümieren. Wir empfehlen die Verwendung von speziellen Hammam-Ölen. Ätherische Öle sind starke natürliche Produkte, die vorsichtig verwendet werden müssen:
 - Ätherische Öle werden bei Kindern und schwangeren oder stillenden Frauen nicht empfohlen.
 - Bei der Verwendung von ätherischen Ölen im Hammam, insbesondere bei medikamentöser Behandlung oder chronischen Krankheiten (Asthma, Epilepsie, Allergien, hormonabhängigen Erkrankungen usw.), sollte vorher ein Arzt konsultiert werden.
 - Nicht über einen längeren Zeitraum verwenden.
 - Im Falle von Reizungen, Unfällen oder Komplikationen die Verwendung einstellen und einen Arzt oder Notdienst aufsuchen.
 - Bei Irritationen, Unfällen oder Komplikationen die Anwendung sofort einstellen und einen Arzt oder Rettungsdienst konsultieren.



SITZEN: Der im Lieferumfang enthaltene Sitz kann bis zu 150 kg tragen.

HUILES ESSENTIELLES

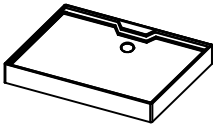


Wie fügt man ätherisches Öl hinzu?

Geben Sie ein paar Tropfen ätherisches Öl auf den mitgelieferten Schwamm.

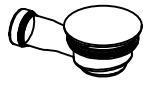
Setzen Sie den Schwamm wieder in das dafür vorgesehene Fach ein.

1 SCAB265_R



X1

2 AURL1149



X1

3 SCAB265_FP



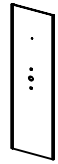
X1

4 SCAB265_LS



X1

5 SCAB265_BS



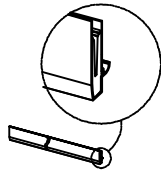
X1

6 SCAB265_RS



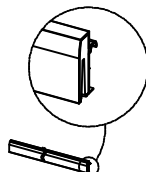
X1

7 AURL1911



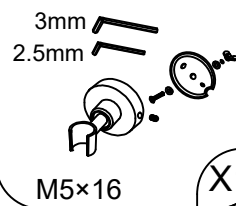
X1

8 AURL1912



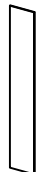
X1

9 AURL1913



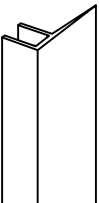
X1

10 SCAB265_FD



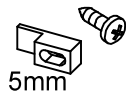
X2

11 AURL1914



X2

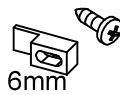
12A AURL1614



ST3.9x12

X2

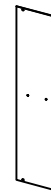
12B AURL1614



ST3.9x12

X2

13 SCAB265_D



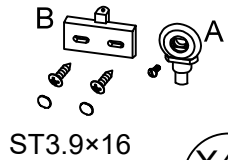
X2

14 SCAB265_BSR



X1

15 AURL2021



ST3.9x16

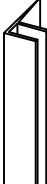
X4

16 AURL1915



X1

17 AURL1916



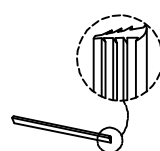
X2

18 AURL1917



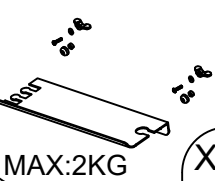
X2

19 AURL722



X2

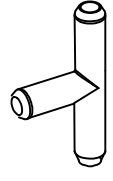
20 AURL1918



MAX:2KG

X1

21 AURL460



X1

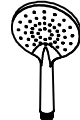
22 AURL2020



AURL1297

X1

23 AURL1039



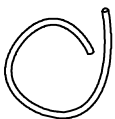
X1

24 AURL826



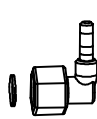
X1

25 AURL070



X1

26 AURL071



X4

27 AURL074



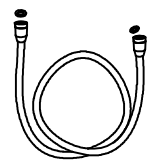
X12

28 AURL1920

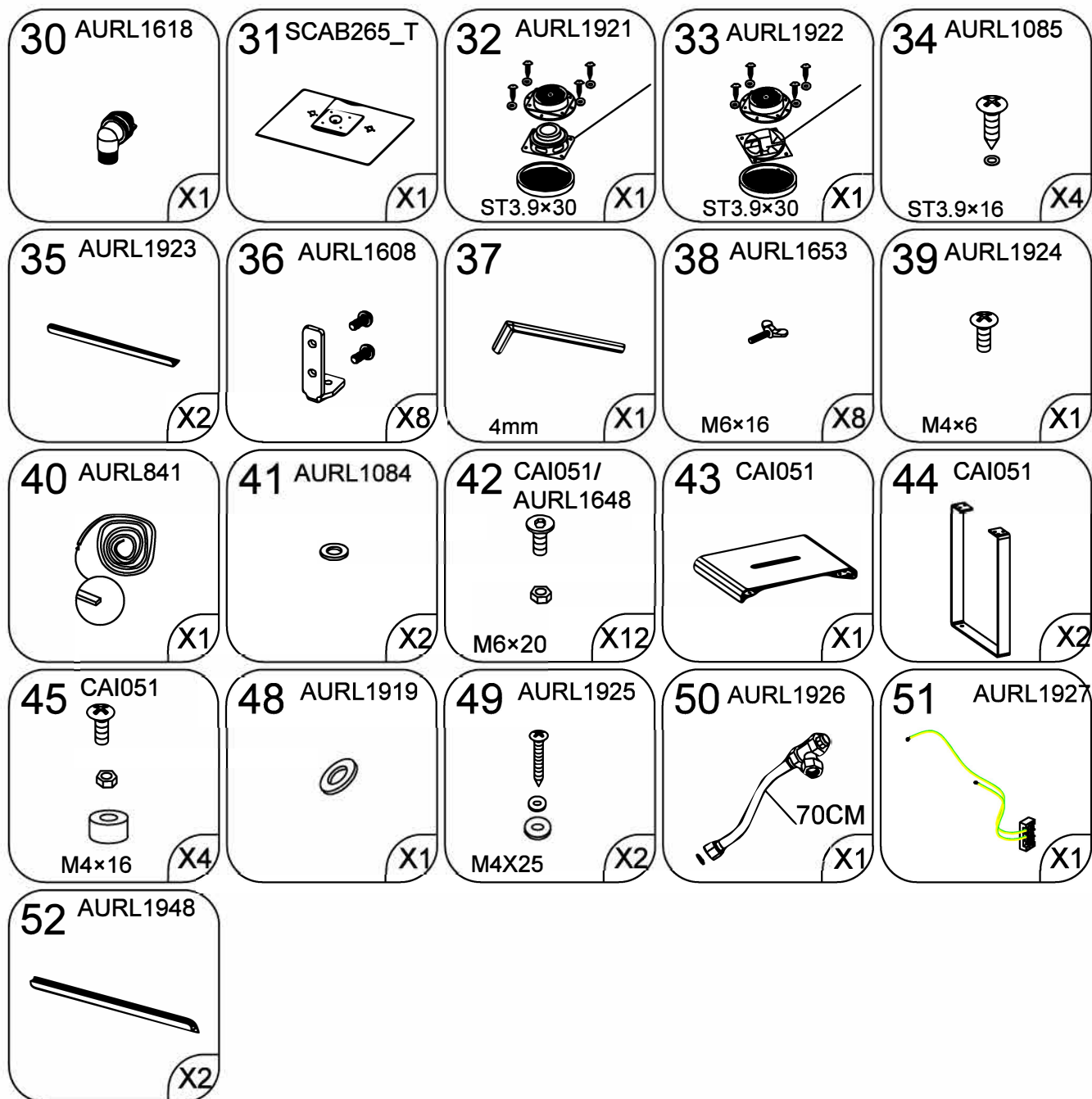


X4

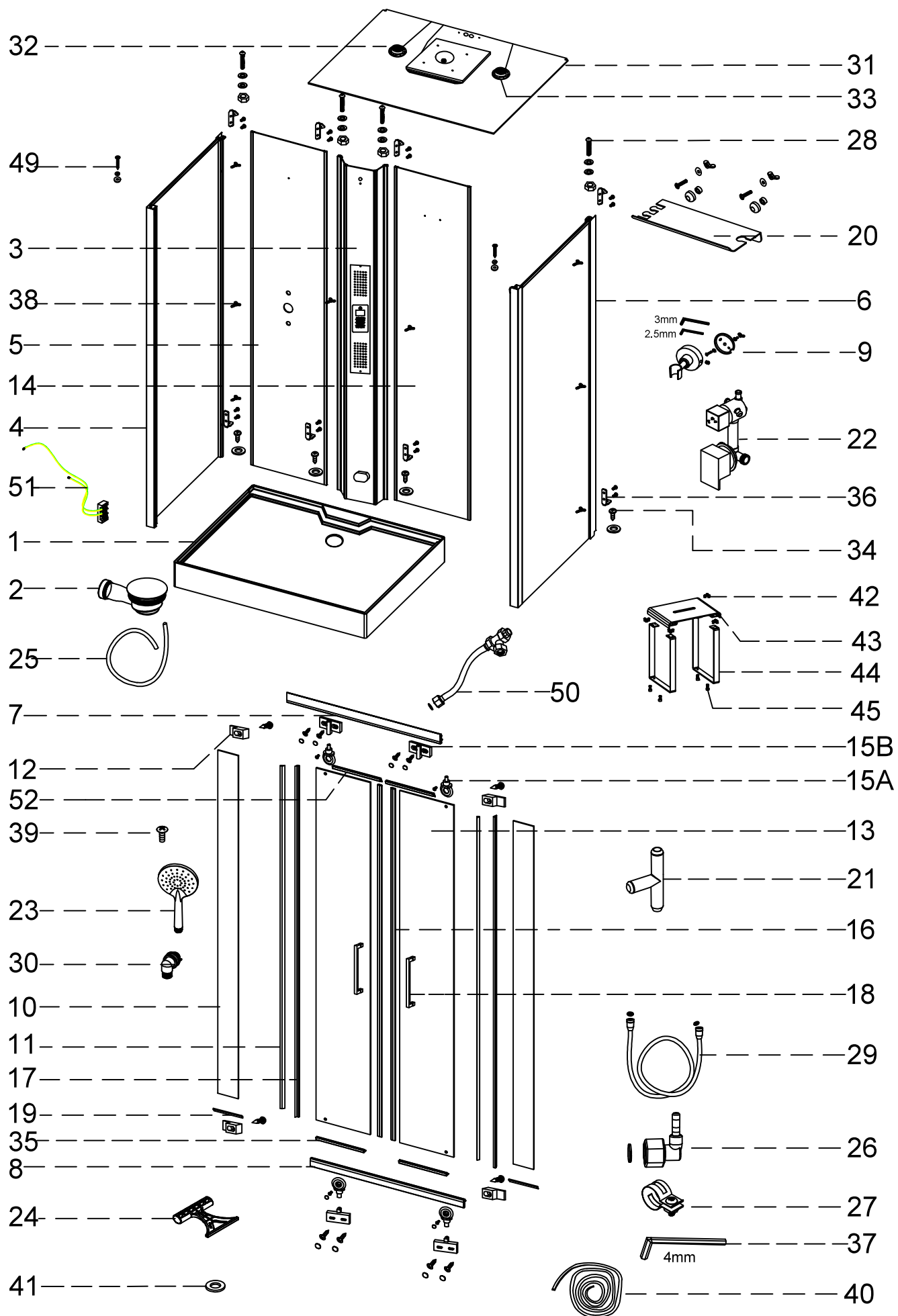
29 AURL1398

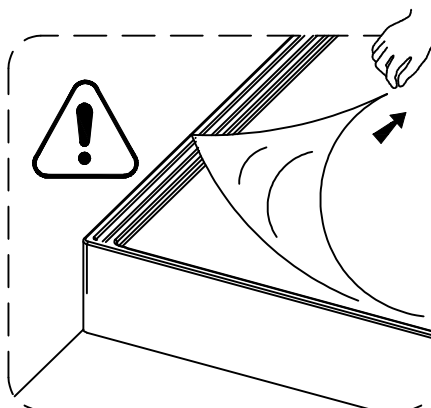
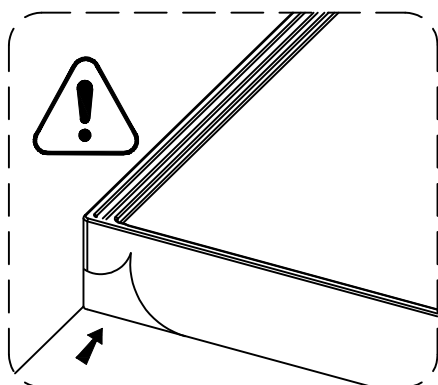
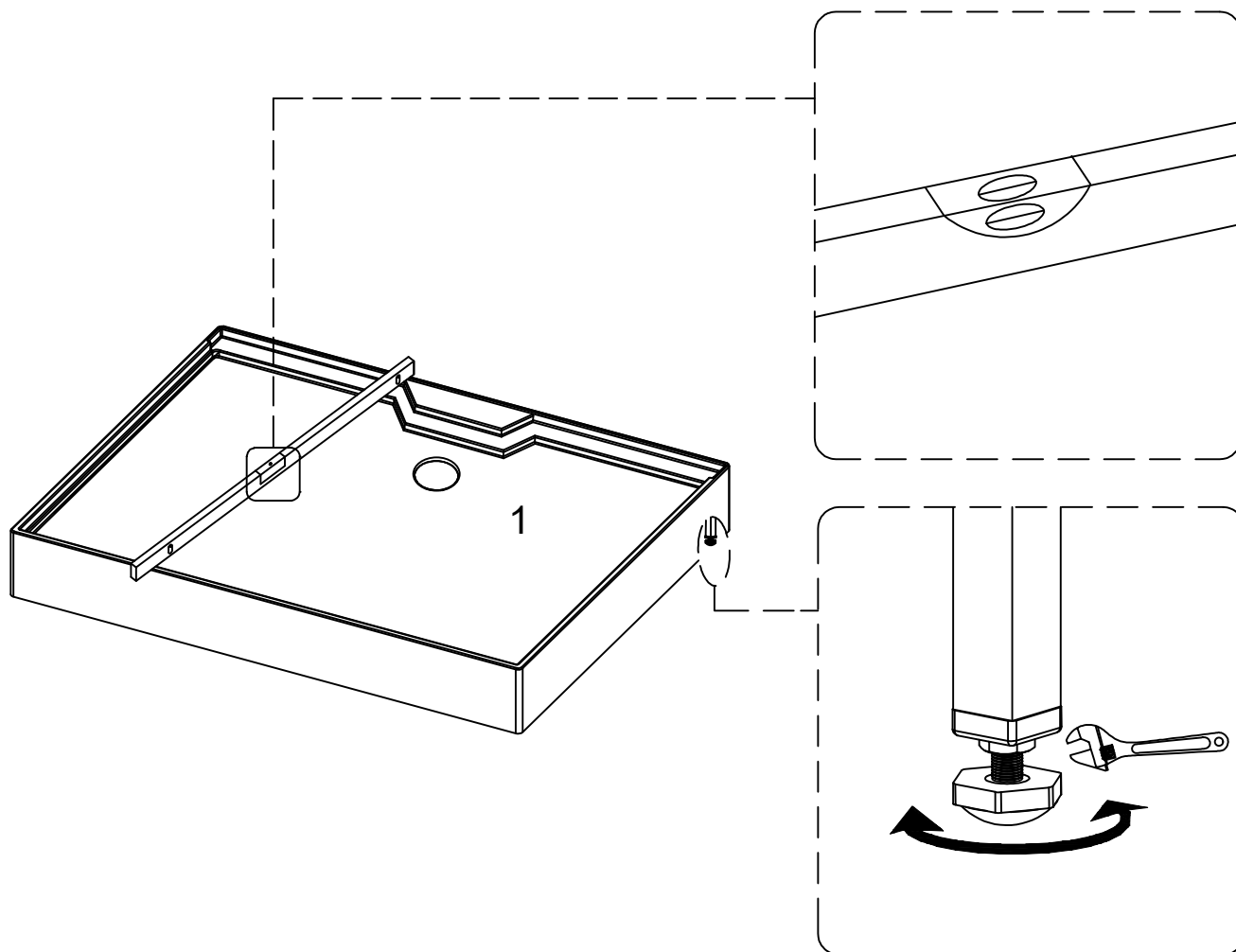
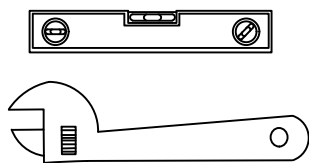
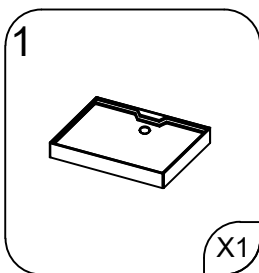


X1

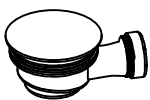


N°50 / N°51 : Pieces preinstallees / Pre-installed parts / Piezas preinstaladas / Pecas pre-instaladas / Parti preinstallate / Voorgeïnstalleerde onderdelen / Vorinstallierte Teile





2



X1

27

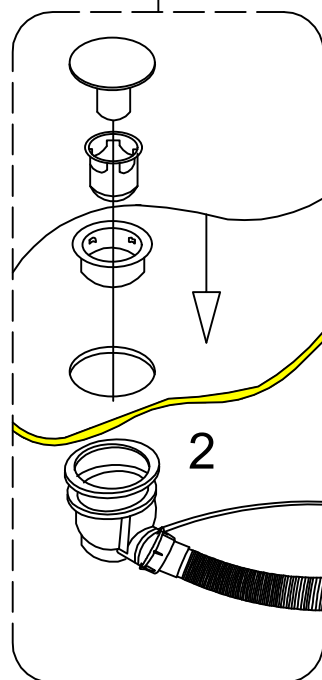
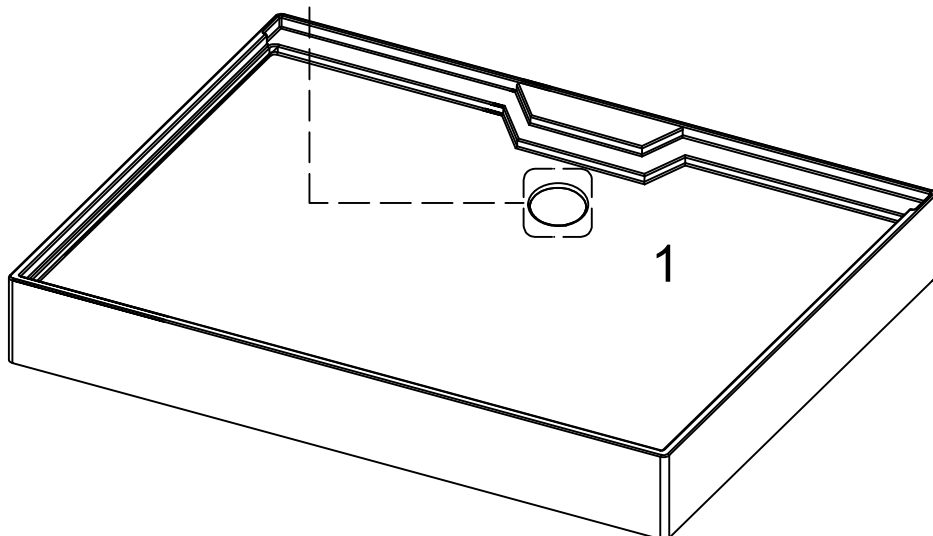
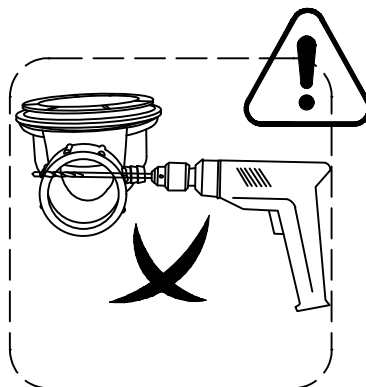
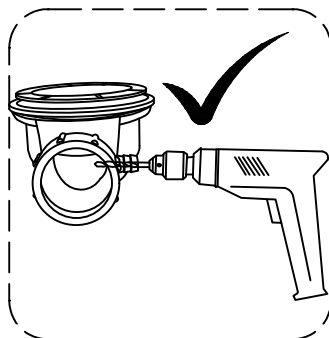
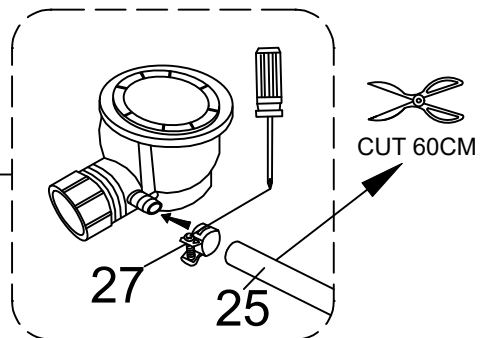
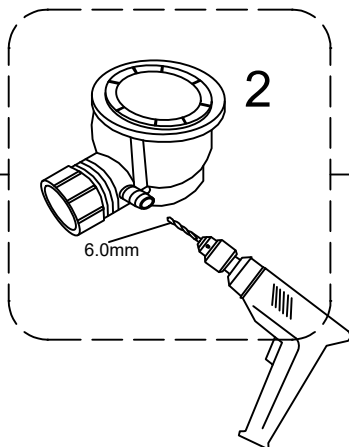
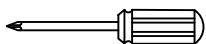
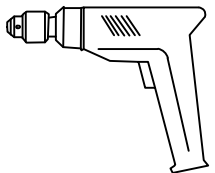


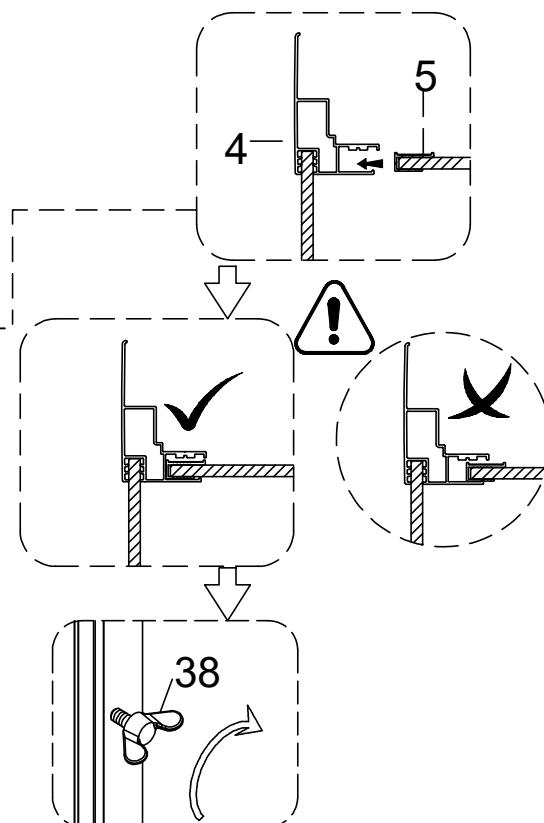
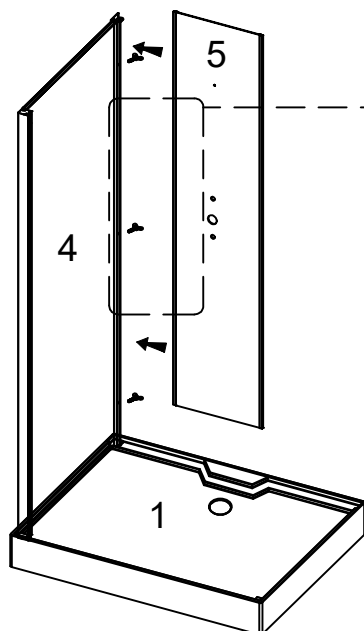
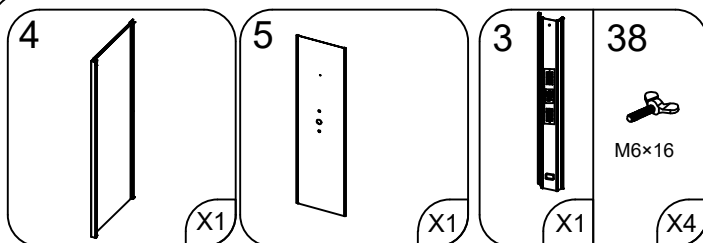
X1

25



X1





FR – ASSEMBLAGE DES PANNEAUX DE FOND :

Desserrer légèrement les vis afin d'insérer correctement les panneaux de fond en verre dans la colonne. Après assemblage, resserrer toutes les vis.

EN - BACK PANELS ASSEMBLY :

Slightly loosen the screws to insert the glass back panels correctly into the column. After assembly, retighten all the screws.

ES - MONTAJE DE LOS PANELES TRASEROS :

Afloje ligeramente los tornillos para insertar correctamente los paneles traseros de cristal en la columna. Tras el montaje, vuelva a apretar todos los tornillos.

PT - MONTAGEM DOS PAINÉIS TRASEIROS :

Desapertar ligeiramente os parafusos para inserir corretamente os painéis traseiros de vidro na coluna. Após a montagem, voltar a apertar todos os parafusos.

IT - MONTAGGIO DEI PANNELLI POSTERIORI :

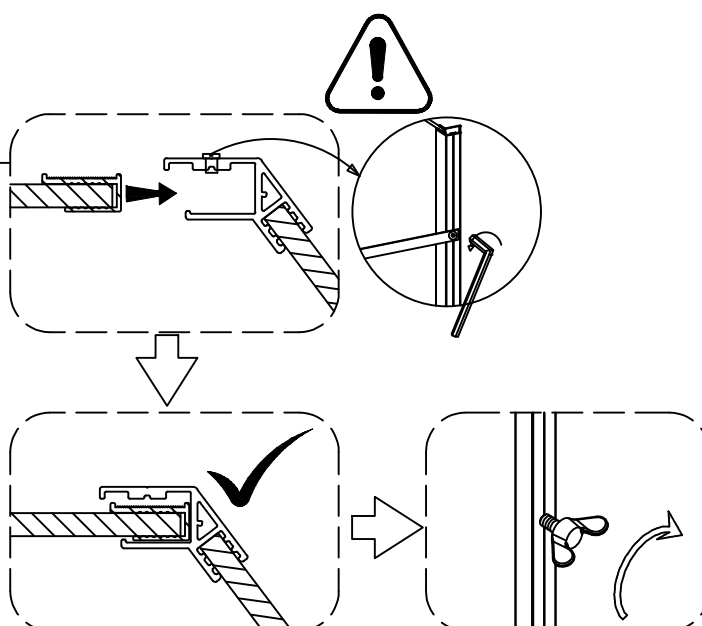
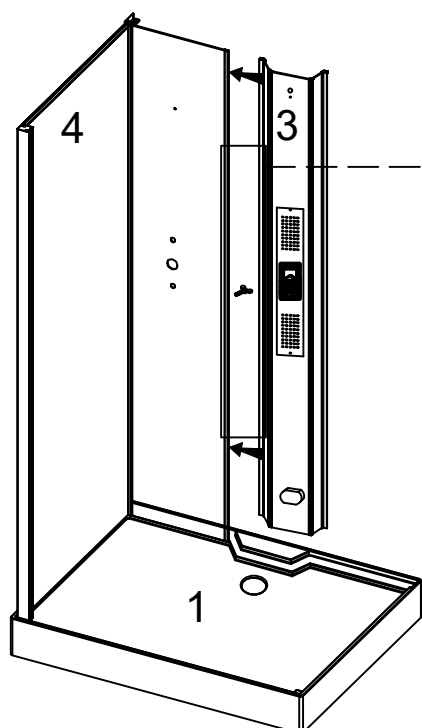
Allentare leggermente le viti per inserire correttamente i pannelli posteriori in vetro nella colonna. Dopo il montaggio, serrare tutte le viti.

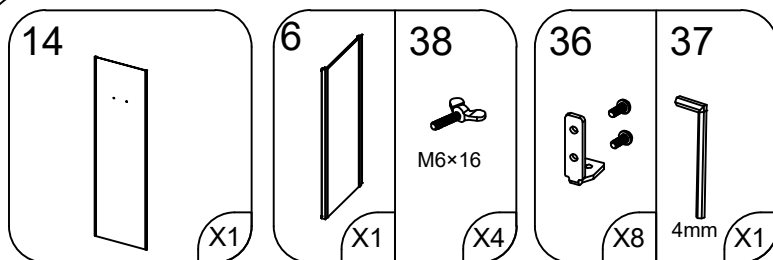
NL - DE ACHTERPANELEN MONTEREN :

Draai de schroeven een beetje los om de glazen achterpanelen correct in de kolom te plaatsen. Draai na de montage alle schroeven weer vast.

NL - DE ACHTERPANELEN MONTEREN :

Draai de schroeven een beetje los om de glazen achterpanelen correct in de kolom te plaatsen. Draai na de montage alle schroeven weer vast.





FR - ASSEMBLAGE DES PANNEAUX DE FOND :

Desserer légèrement les vis afin d'insérer correctement les panneaux de fond en verre dans la colonne. Après assemblage, resserrer toutes les vis.

EN - BACK PANELS ASSEMBLY :

Slightly loosen the screws to insert the glass back panels correctly into the column. After assembly, retighten all the screws.

ES - MONTAJE DE LOS PANELES TRASEROS :

Afloje ligeramente los tornillos para insertar correctamente los paneles traseros de cristal en la columna. Tras el montaje, vuelva a apretar todos los tornillos.

PT - MONTAGEM DOS PAINÉIS TRASEIROS :

Desapertar ligeiramente os parafusos para inserir corretamente os painéis traseiros de vidro na coluna. Após a montagem, voltar a apertar todos os parafusos.

IT - MONTAGGIO DEI PANNELLI POSTERIORI :

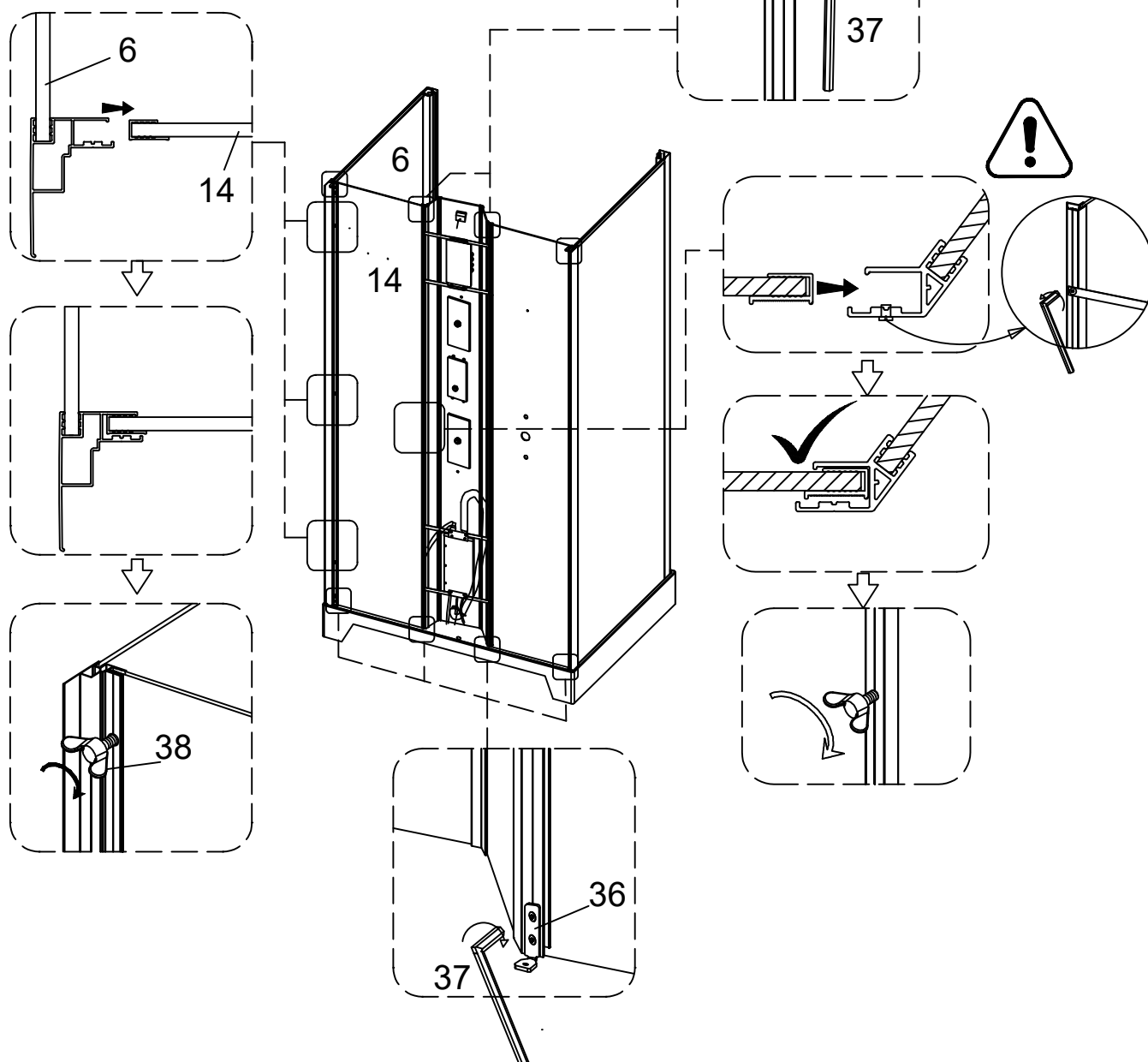
Allentare leggermente le viti per inserire correttamente i pannelli posteriori in vetro nella colonna. Dopo il montaggio, serrare tutte le viti.

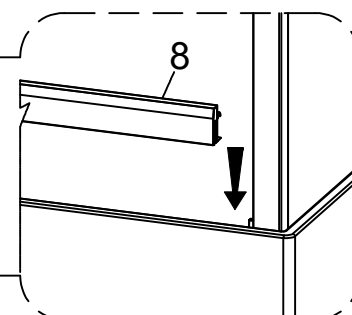
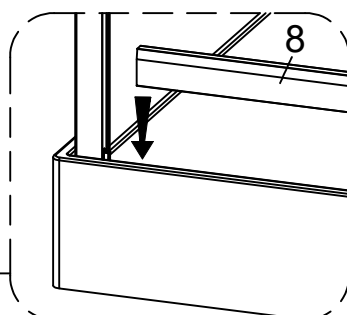
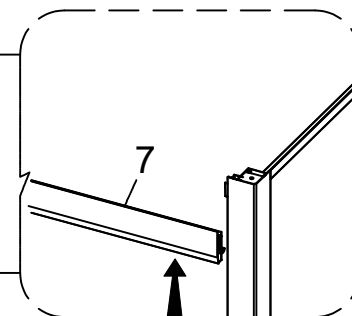
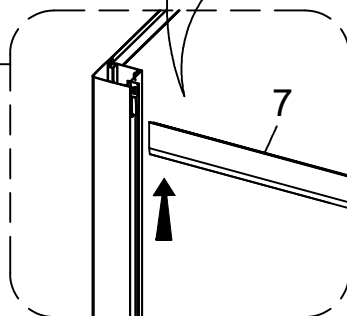
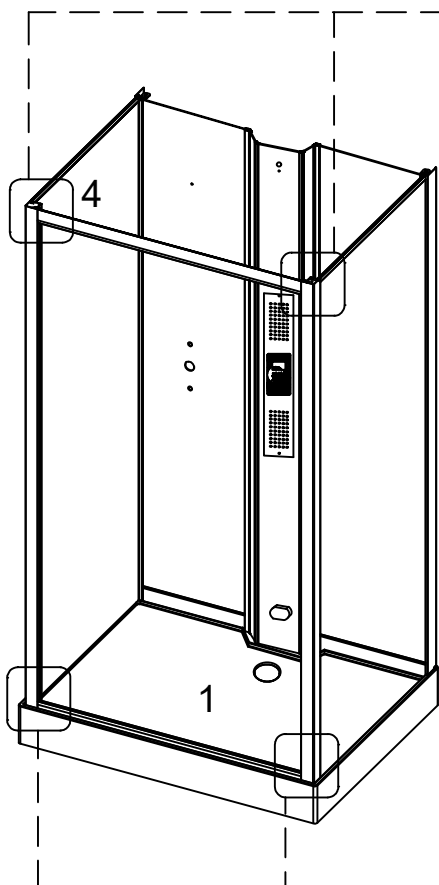
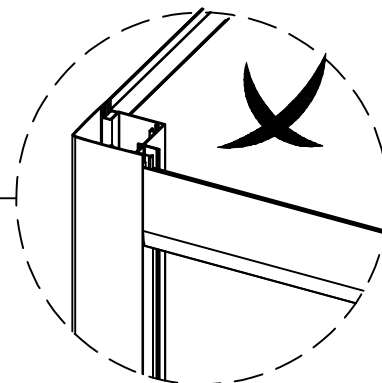
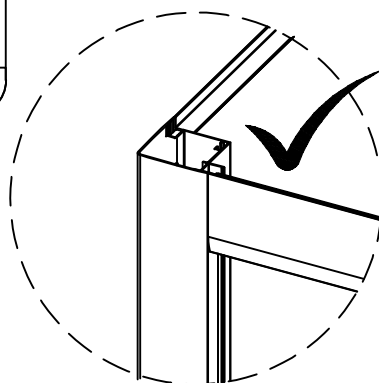
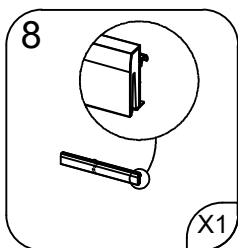
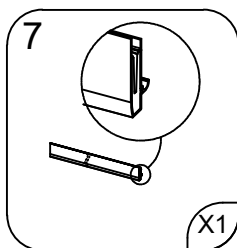
NL - DE ACHTERPANELEN MONTEREN :

Draai de schroeven een beetje los om de glazen achterpanelen correct in de kolom te plaatsen. Draai na de montage alle schroeven weer vast.

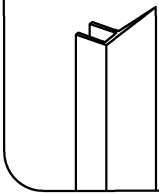
DE - ZUSAMMENBAU DER RÜCKWÄNDE :

Lösen Sie die Schrauben etwas, um die Glasbodenplatten korrekt in die Säule einzusetzen. Nach dem Zusammenbau ziehen Sie alle Schrauben wieder fest.





11



X2

10



X2

12A



5mm

X2

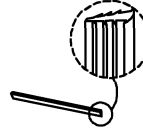
12B



6mm

X2

19

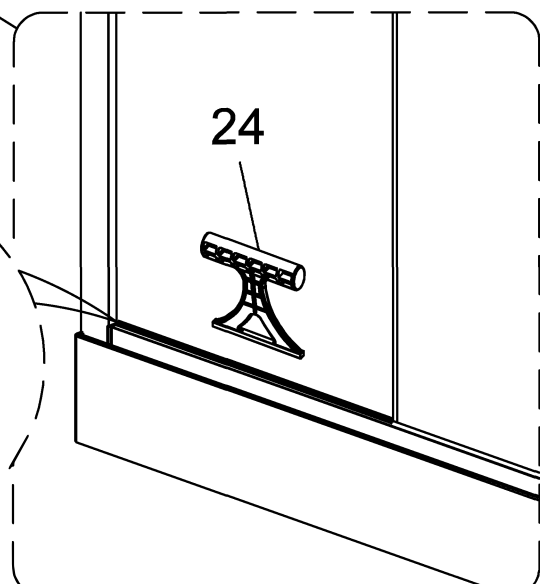
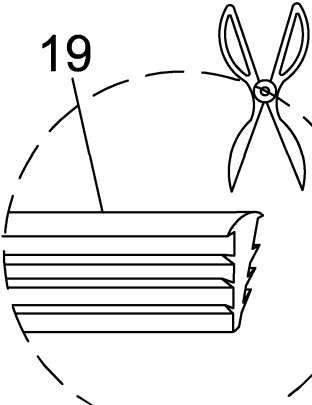
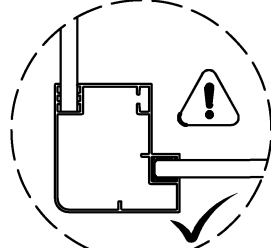
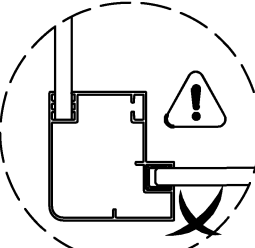
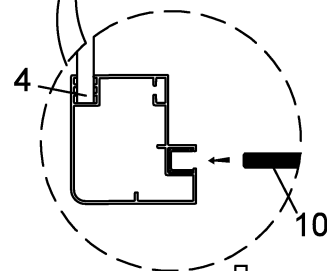
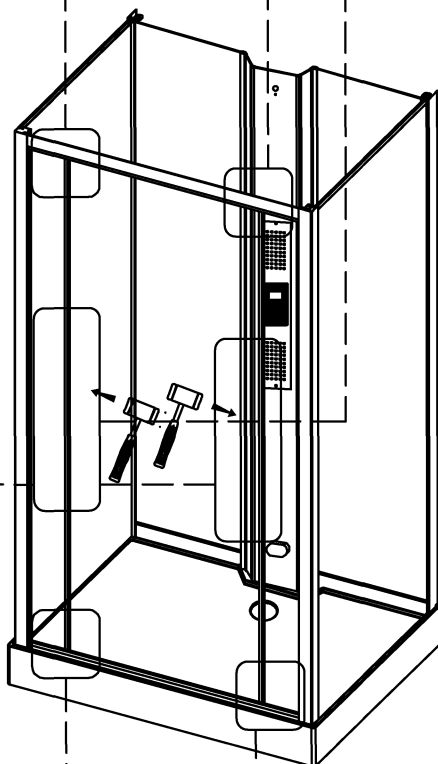
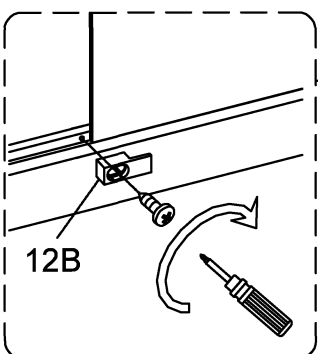
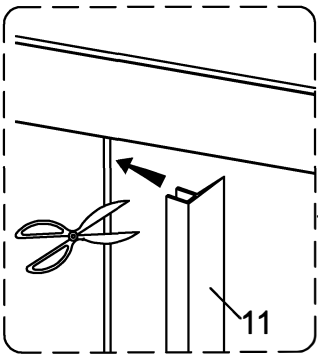
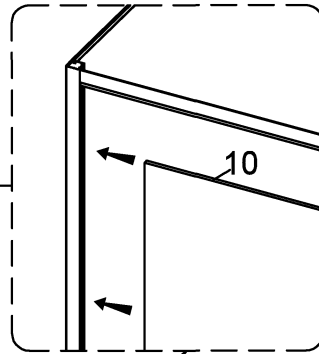
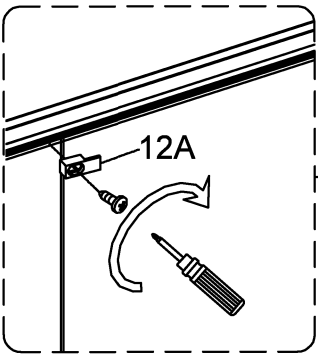
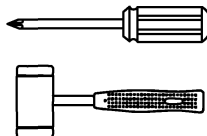


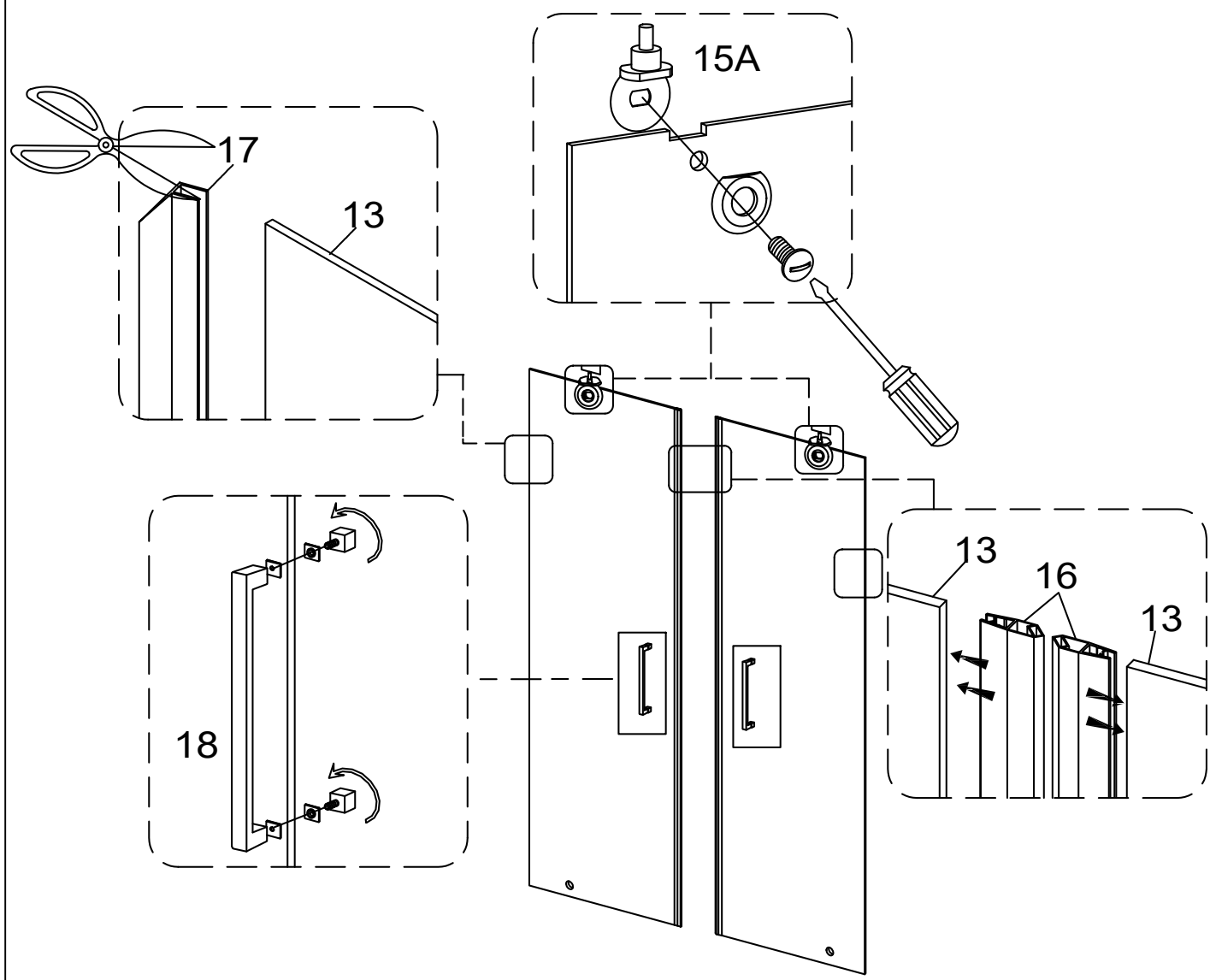
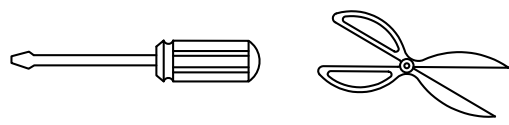
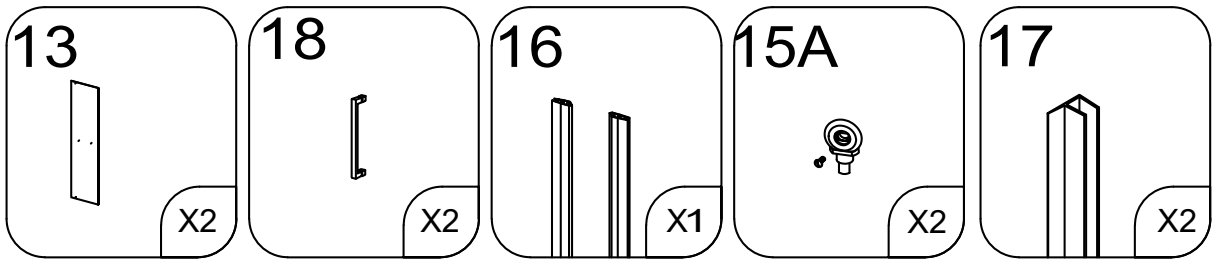
X2

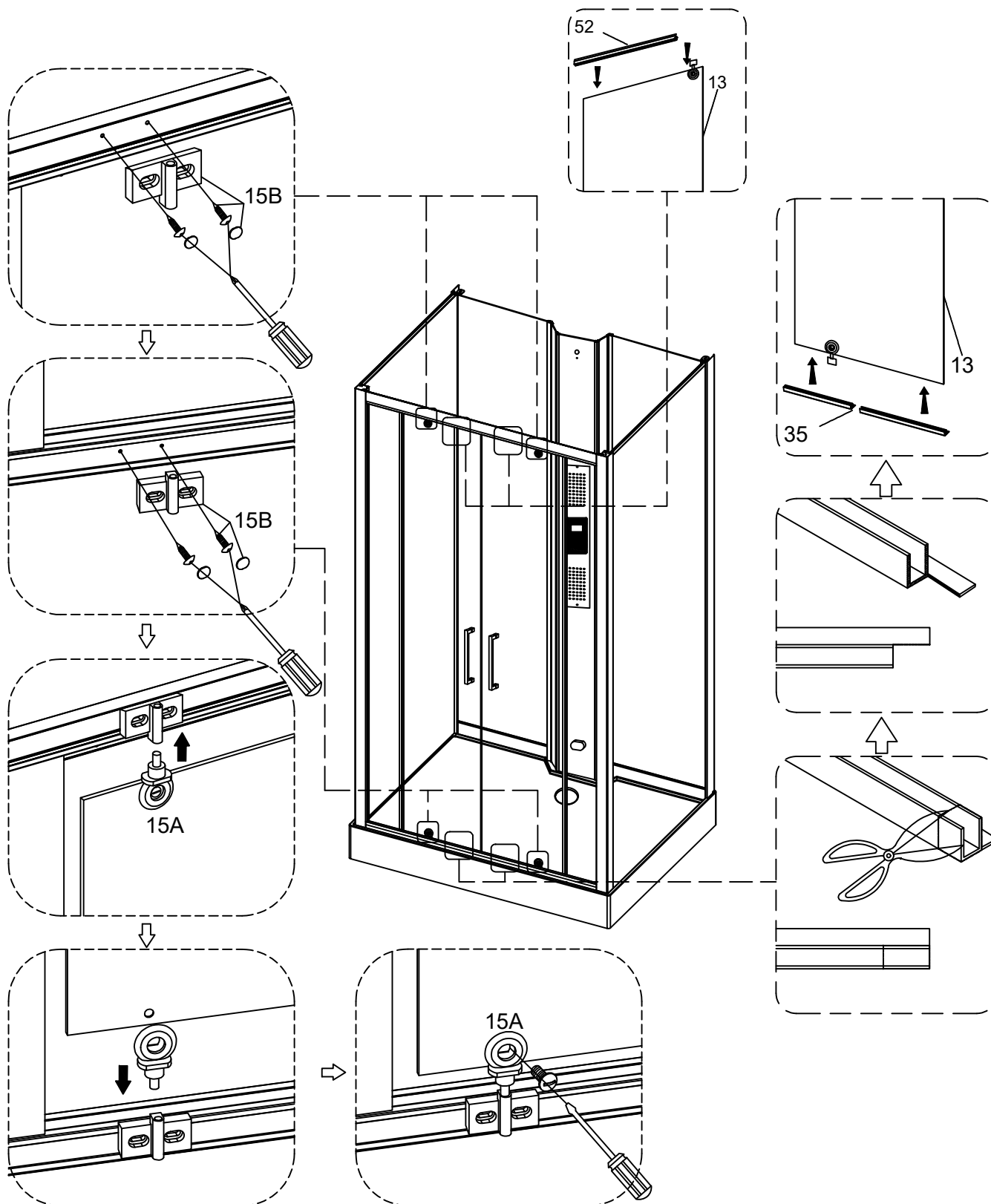
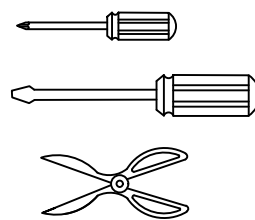
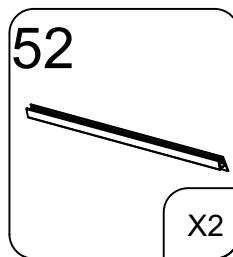
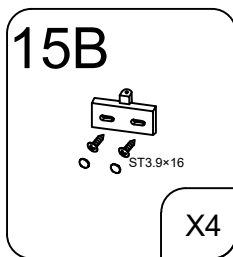
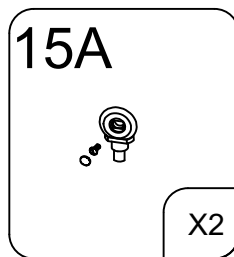
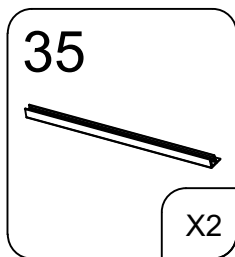
24

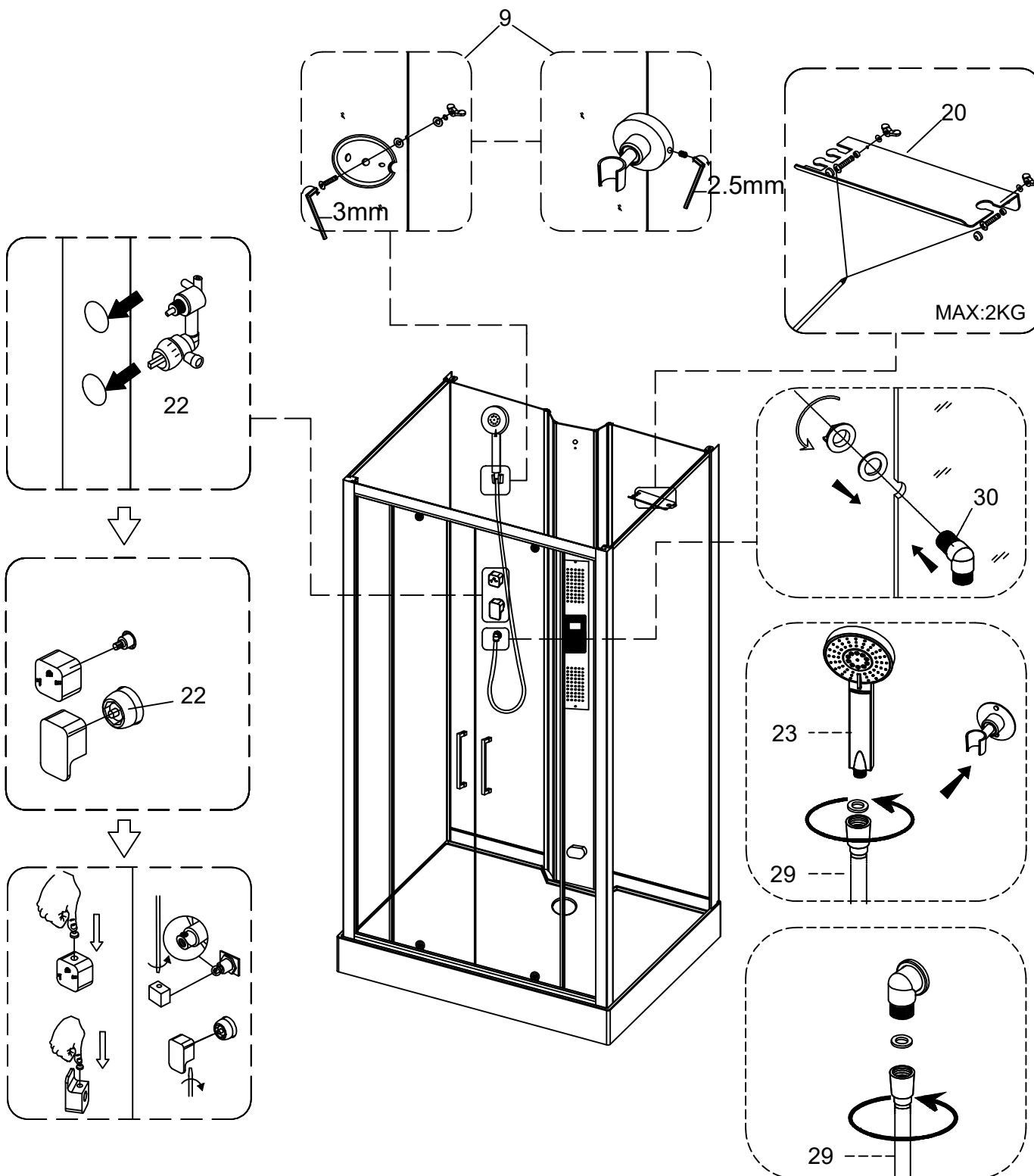
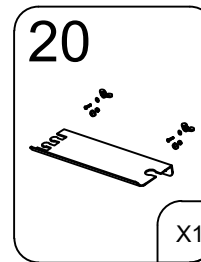
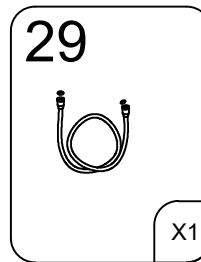
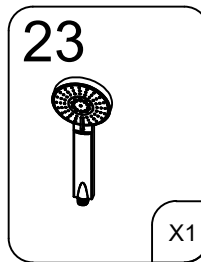
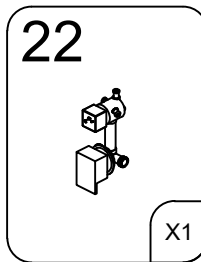
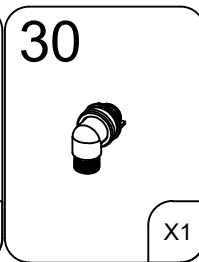
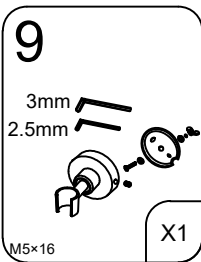


X1

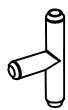








21



X1

25



X1

26



X4

27



X11

30

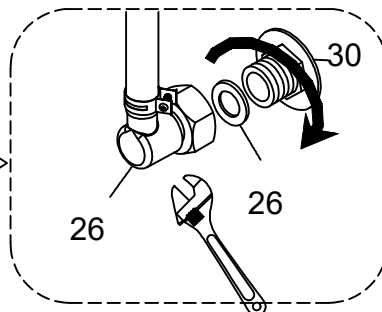
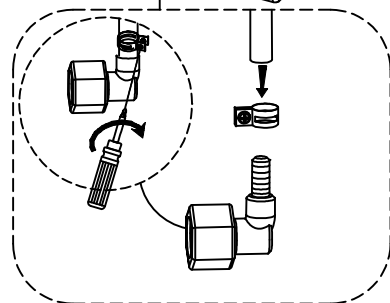
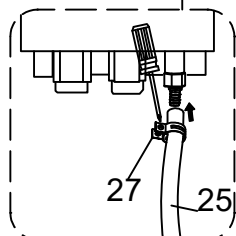
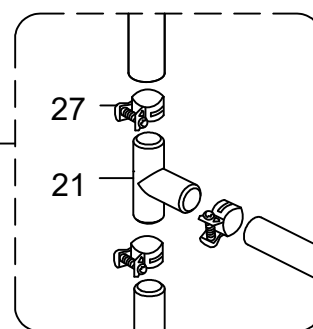
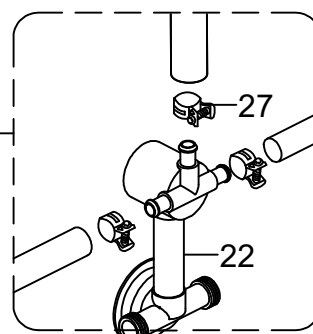
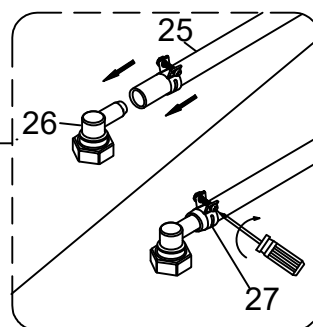
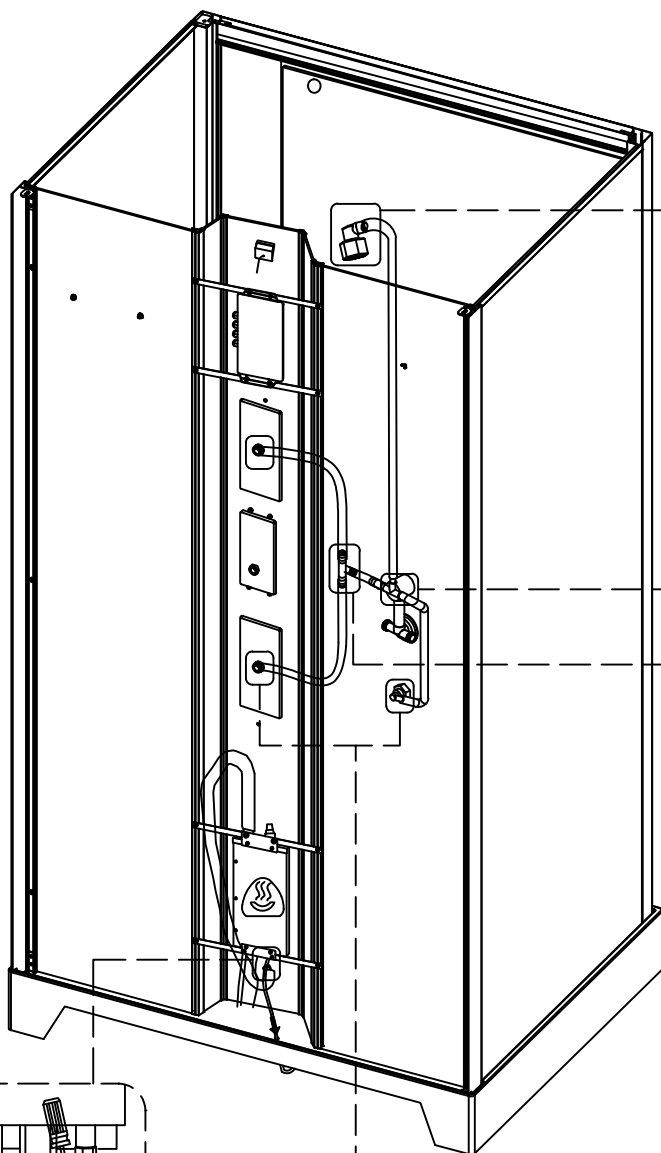


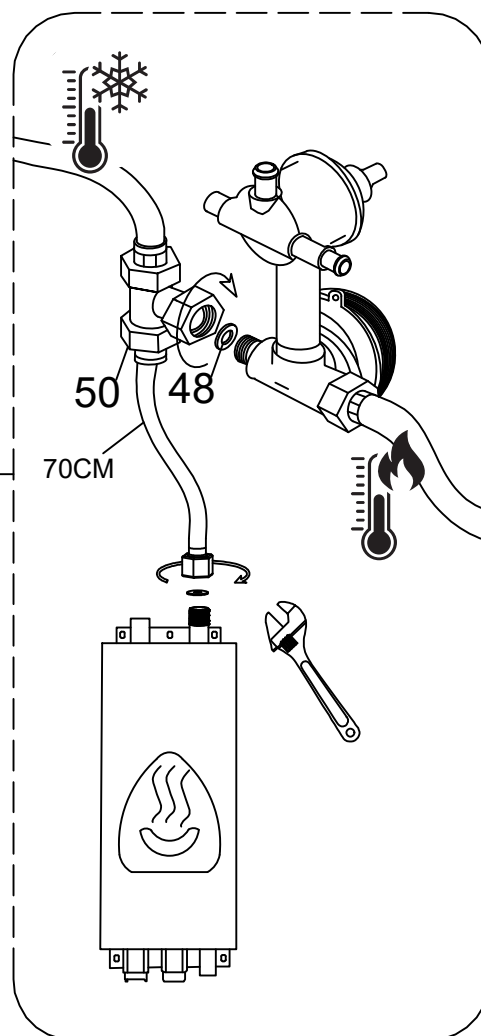
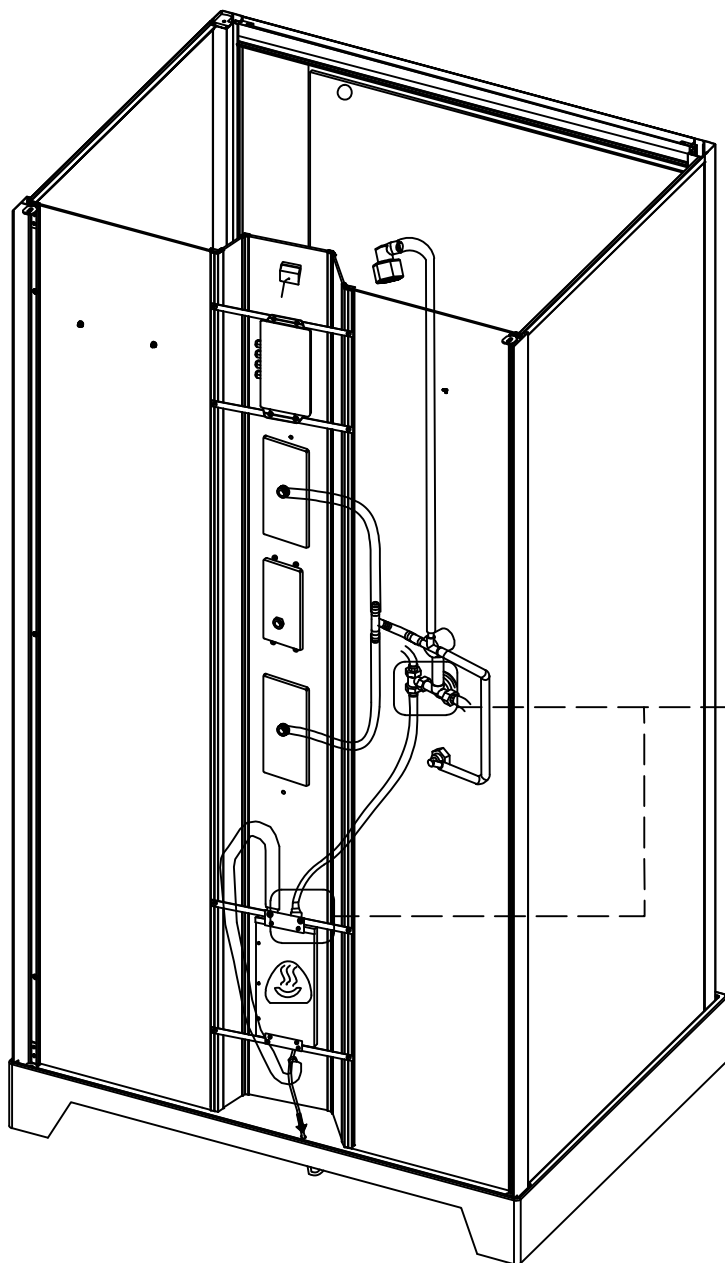
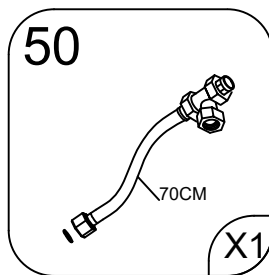
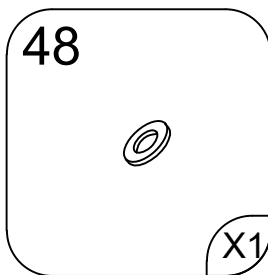
X1

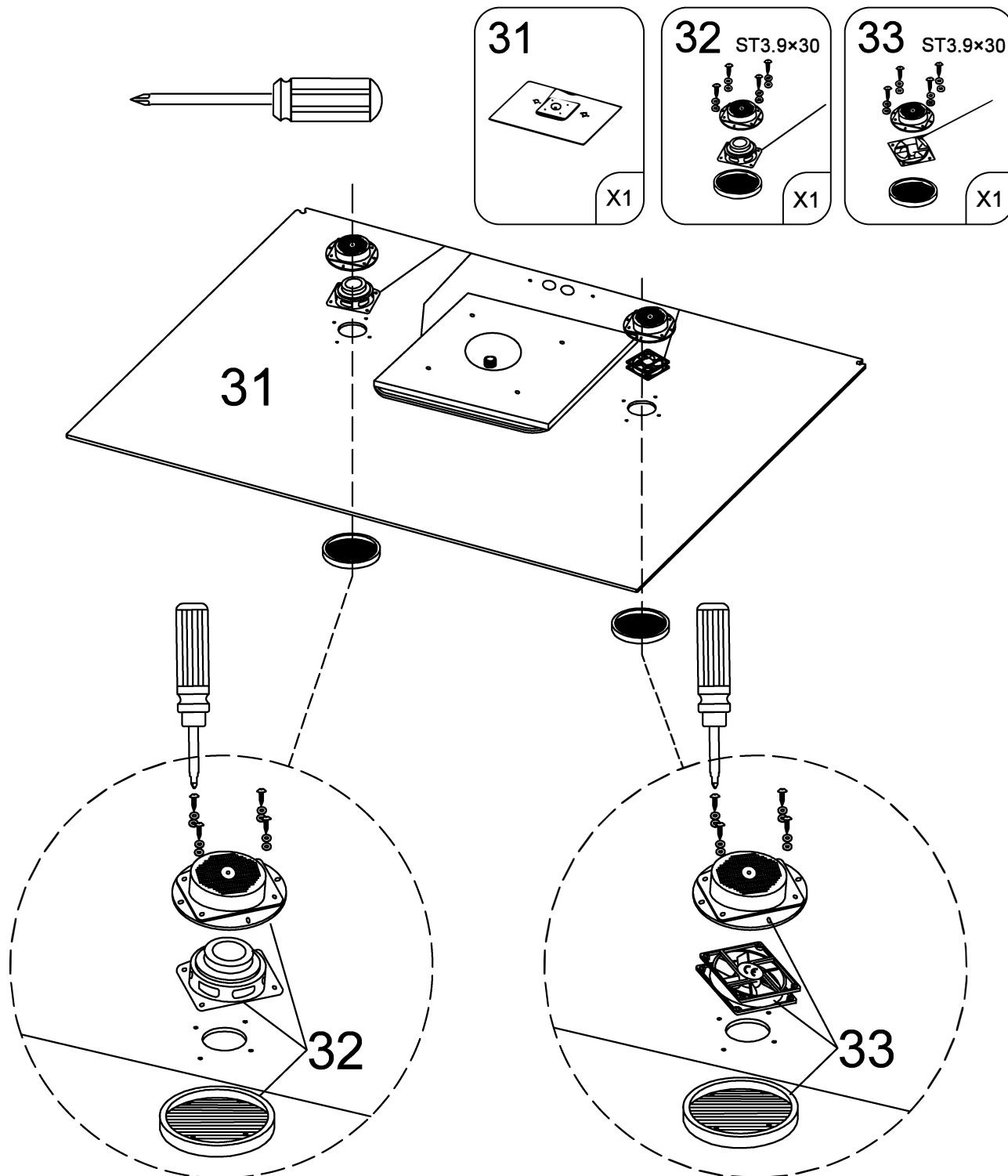
22



X1







FR : remplacement LED

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G

EN : LED replacement

This product contains a light source of energy efficiency class G

IT : Sostituzione dei LED

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G

ES : Sustitución de LED

Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética G

NL : LED vervanging

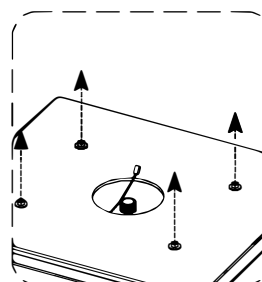
Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G

PT : Substituição de LEDs

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética G

DE : LED-Ersatz

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G



FR : dévisser

EN : unscrew

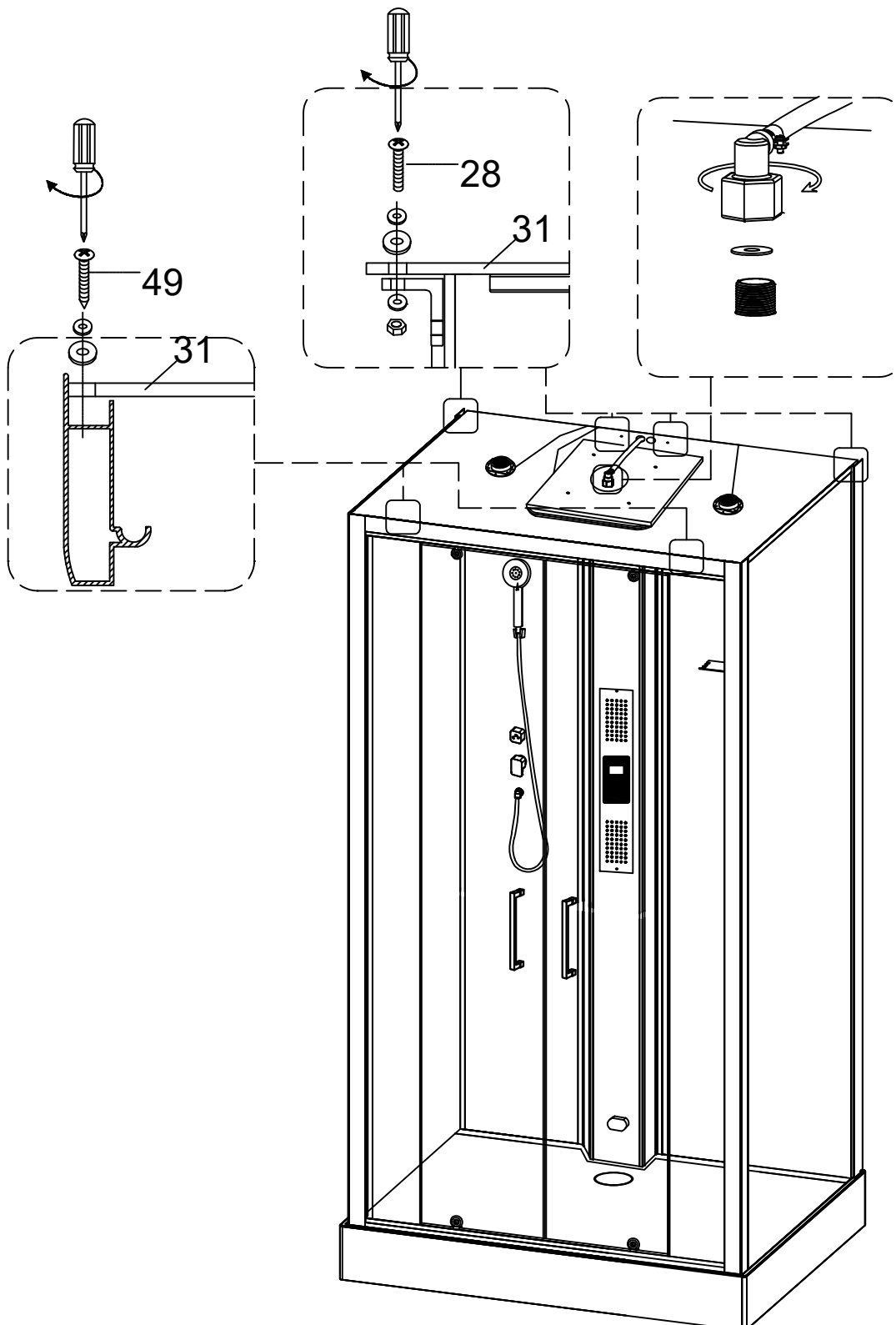
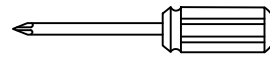
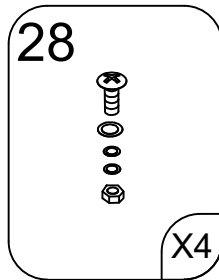
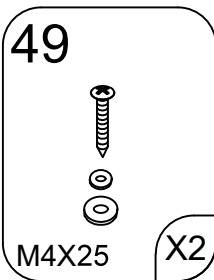
ES : desenroscar

PT : desaparafusar

IT : svitare

NL : losschroeven

DE : abschrauben

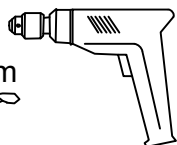
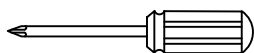


34

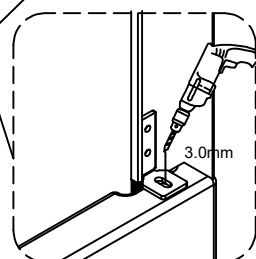
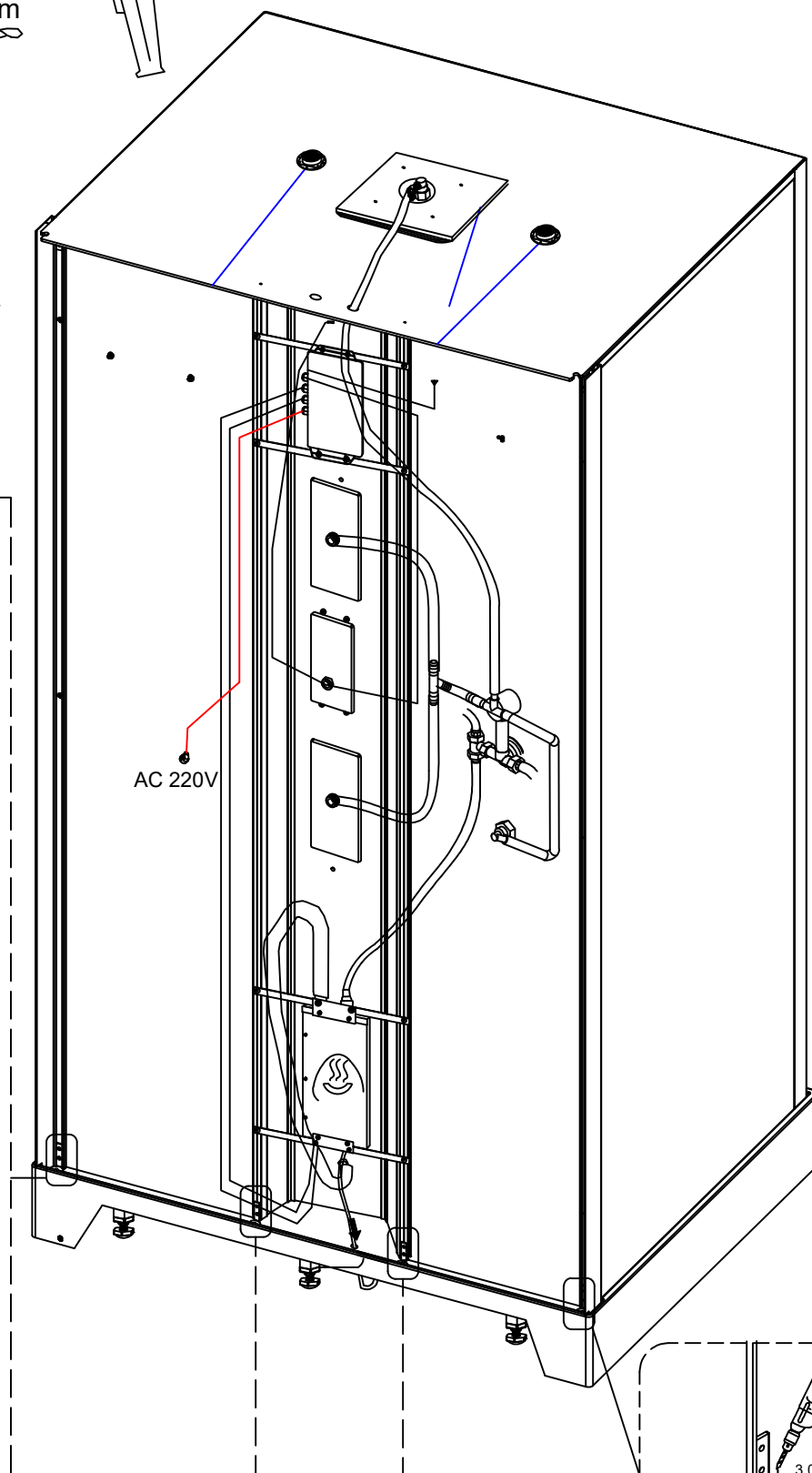
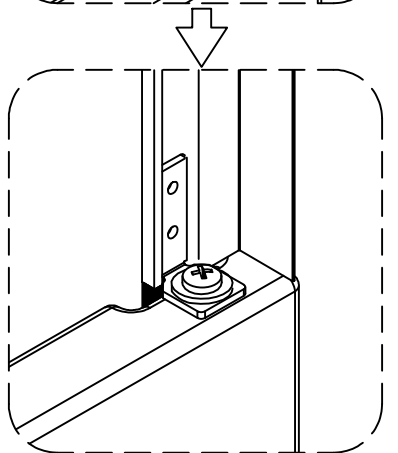
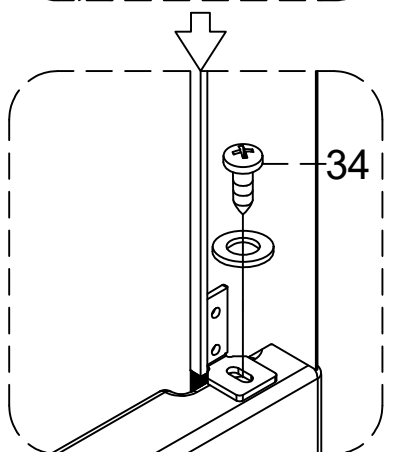
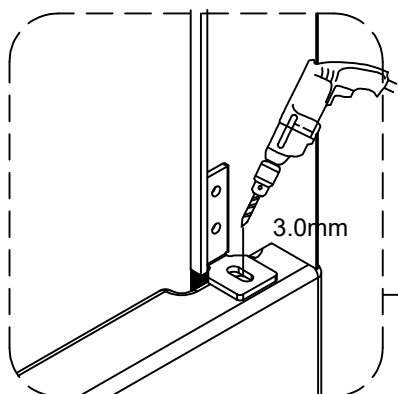
ST3.9×16

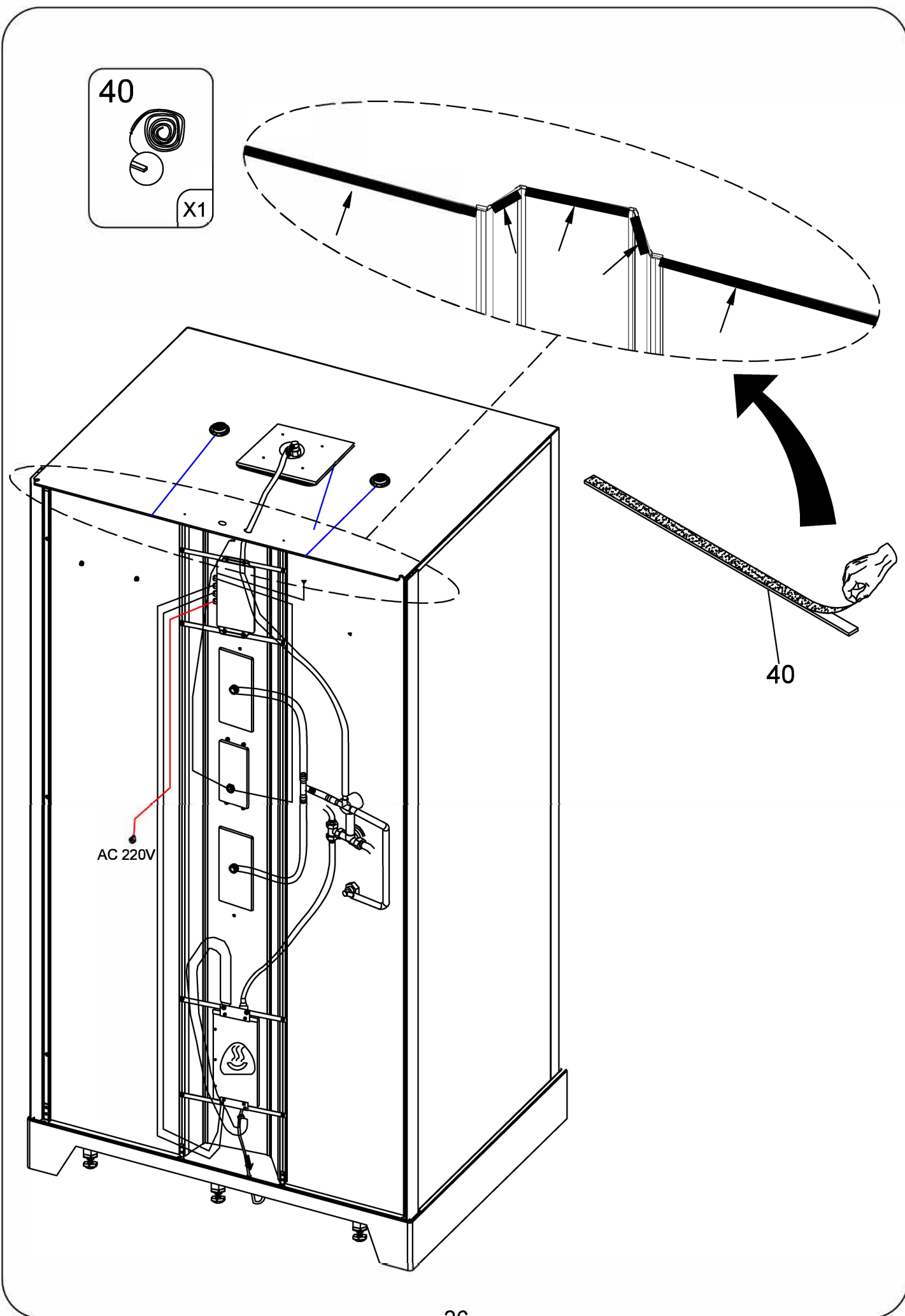


X3



3.0mm





34

ST3.9×16



X1

39

M4×6



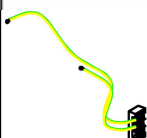
X1

41

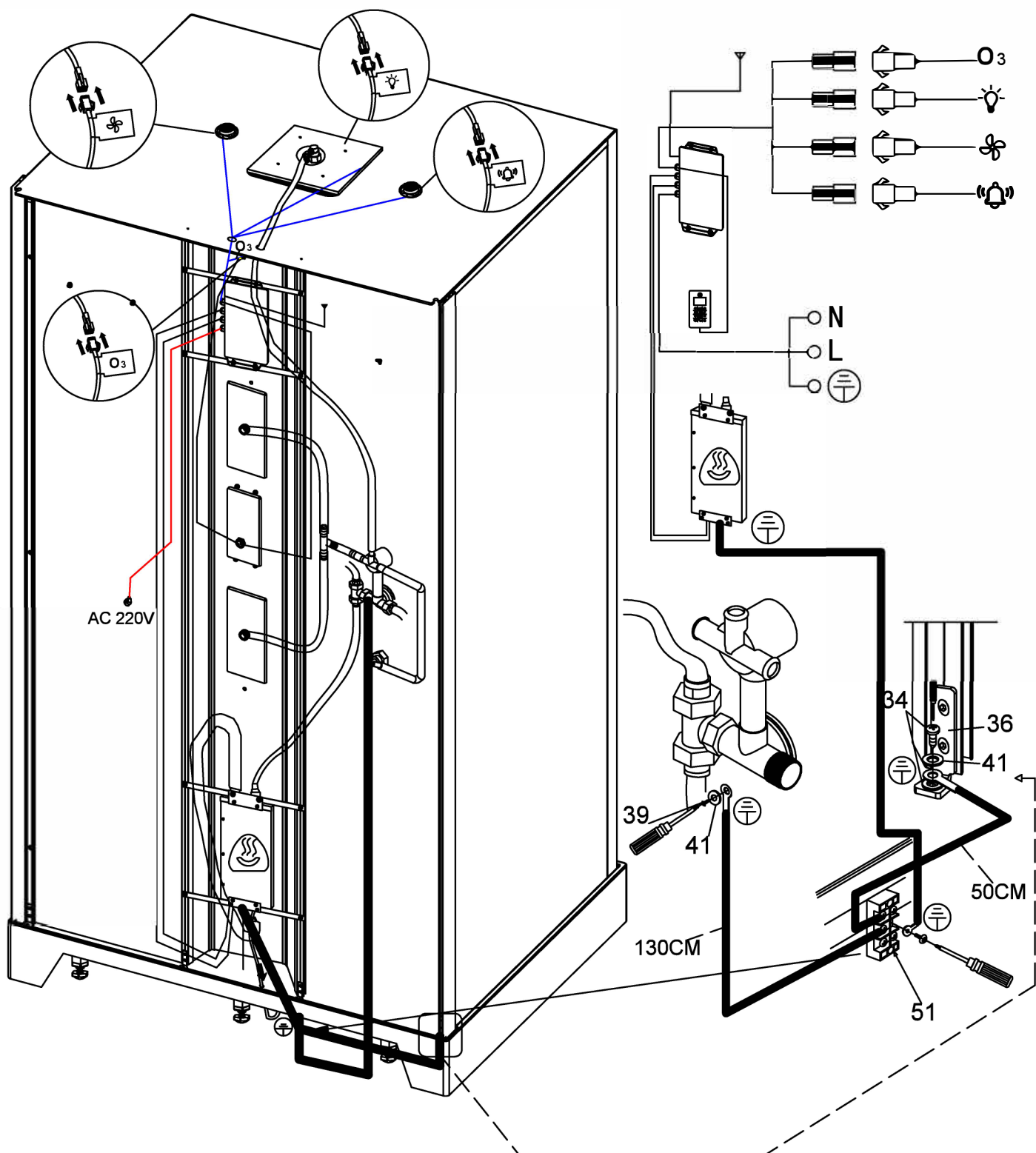
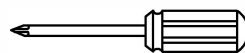


X2

51



X1



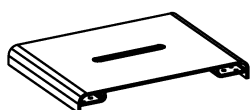
42



M6×20

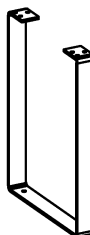
X12

43



X1

44



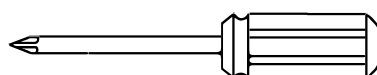
X2

45

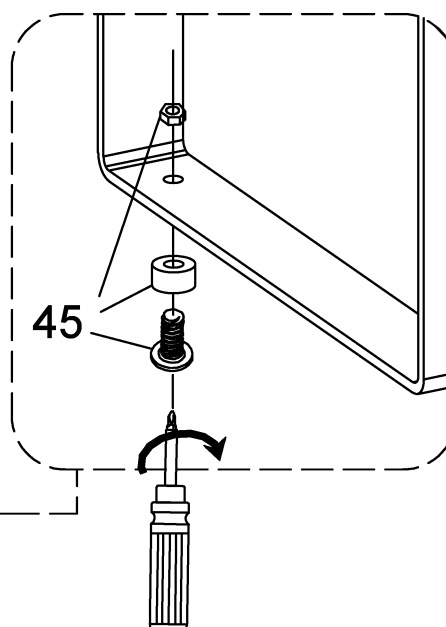
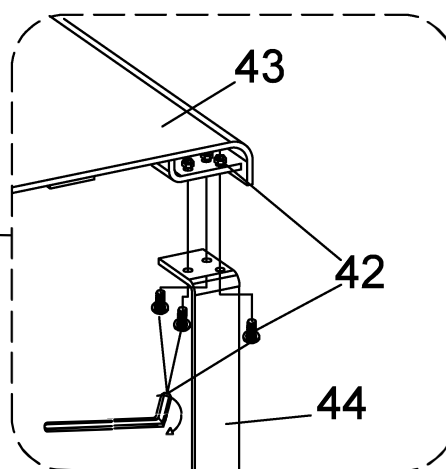
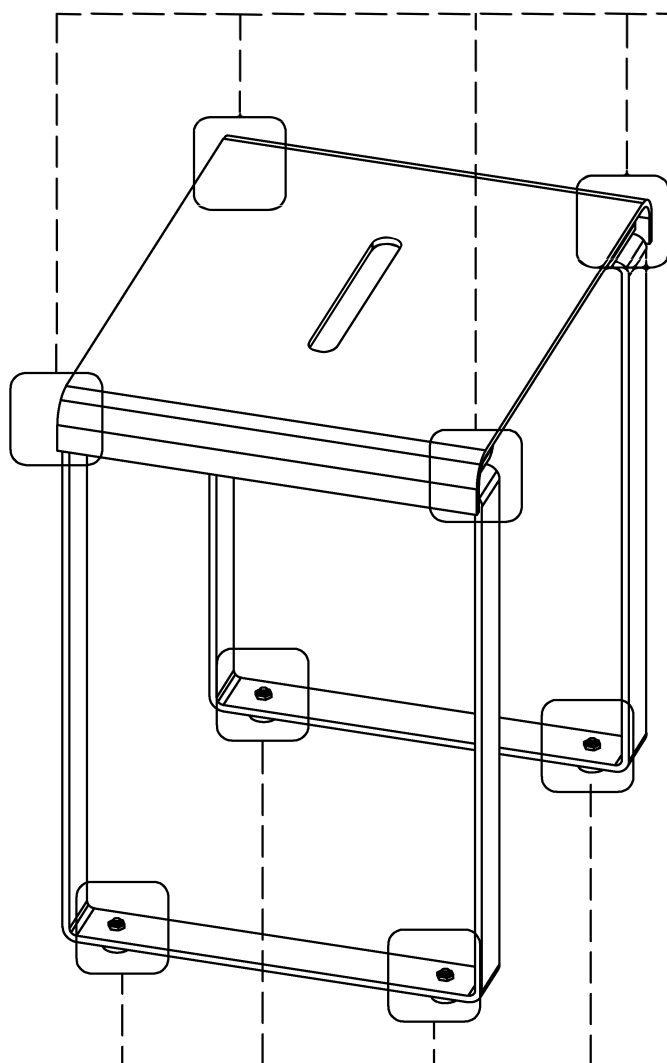


M4×16

X4



MAX:150KG



1/ Um jeder bakteriellen Infektion vorzubeugen, ist es wichtig, die Duschkabine regelmäßig zu reinigen. Bitte beachten Sie dafür die Reinigungsempfehlungen und verwenden Sie nicht jede Art von Reinigungsprodukt.

2/ Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Inneren der Kabine, insbesondere keine Geräte, die Dampf erzeugen oder Luftbefeuchter.

3/ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur Verwendung des Geräts erhalten vollständig sicher übergeben wurden und die damit verbundenen Risiken erkannt wurden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

4/ Diese Kabine darf nicht von Personen (Kinder eingeschlossen) benutzt werden, die über eine eingeschränkte Mobilität oder eingeschränkte sensorische oder mentale Fähigkeiten verfügen, es sei denn, sie befinden sich unter Aufsicht oder haben Anweisungen durch die für ihre Sicherheit zuständigen Personen erhalten.

5/ Die Stromversorgung der Kabine muss durch einen individuellen, einphasigen Anschluss von 220-240 V mit Erdung und permanenter Wandsteckdose erfolgen. Der Anschluss muss über eine Differentialsicherung von maximal 30 mA verfügen.

6/ Im Fall eines beschädigten Stromkabels muss dieses von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um jedes elektrische Risiko auszuschließen.

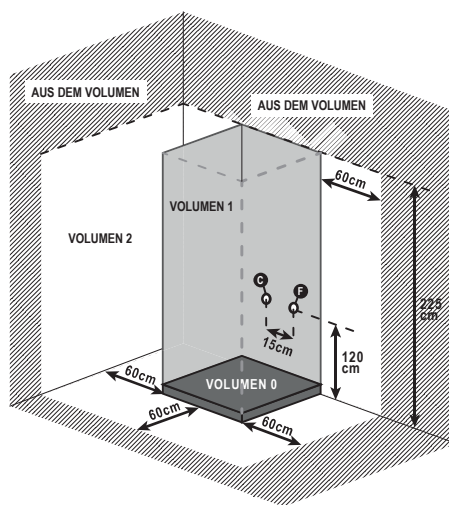
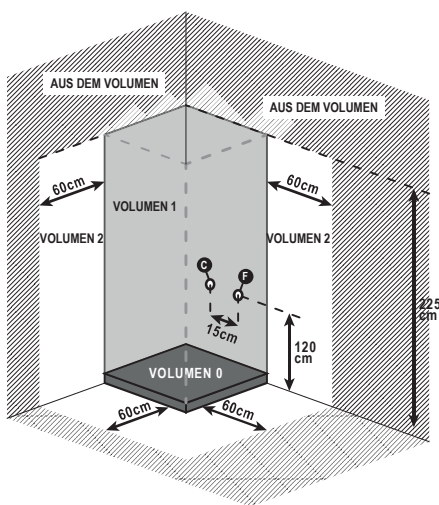
7/ Diese Kabine entspricht den CE Normen der europäischen Gemeinschaft. Dennoch muss der elektrische Anschluss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Diese Installation muss der NF Norm entsprechen, die zum Installationszeitpunkt gültig ist, sowie den Anweisungen, die in den Normen DIN VDE 0100 / Sektion 701 definiert sind. Es ist besonders wichtig, die Installationsvolumen und die Erdung des Stromanschlusses zu beachten. Stellen Sie sicher, dass Ihr Elektriker diese Normen kennt.

Erinnerung an die Volumen: der Raum eines Badezimmers teilt sich in 4 Volumen auf, jedes Volumen impliziert einzuhaltende Sicherheitsbestimmungen. Die Duschkabine ist mit einer Duschwanne ausgestattet. Um Wasserspritzer außerhalb der Kabine zu vermeiden, muss die Tür während des Gebrauchs geschlossen bleiben. Die elektronischen Kabinenfunktionen müssen bei geschlossener Kabine verwendet werden.

Volumen 0: Badewanne oder Dusche Jede Art von elektrischem Material (Föhn, Rasierapparat, Handy usw.) ist verboten.

Volumen 1: Oberhalb der Badewanne oder des Duschbeckens. Es sind nur Leuchtkörper oder Schalter mit sehr niedriger Sicherheitsspannung erlaubt 12 V (TBTS 12 V). Bei elektrischen Geräten ist darauf zu achten, dass sie das CE Zeichen tragen und gegen Wasserspritzer geschützt sind.

Volumen 2: 60 cm rund um die Badewanne und das Duschbecken. In diesem Volumen muss jedes Material (z.B. elektrische Heizungen, Leuchtkörper usw.) die Klasse II haben, IPX4, das CE Zeichen tragen und gegen Regen geschützt sein (zulässig sind nur Steckdosen vom Typ „Rasierapparat“, die mit einem Isoliertransformator ausgestattet sind).



Bedienfeld
Model: 029
Eingangsspannung: DC 5V
Radio Frequenz: FM87,5-108 MHz
Funk-Nennleistung: 2,5mW
Bluetooth-Frequenz: 1,4Ghz-2,48Ghz
IPX4 (Rückseite des Controllers)
IPX5 (Vorderseite des Controllers)

ZUGELASSENE MATERIALIEN NACH VOLUMEN

VOLUMEN	0	1	2	Aus dem Volumen
SCHUTZGRADE	IPX7	IPX4 (**)	IPX4 (*)	Nein Spezifikationen erforderlich
KANALISIERUNG	SK -gespeist begrenzt auf AC12V oder DC30V	II (a)	II (a)	Alle
APPARATE	Verboten	Steuergeräte von SK-Schaltungen begrenzt auf AC12V oder DC30V	- Stromversorgung über SK begrenzt auf AC12V oder DC30V. - PC Rasierer (b) - DCL-Sockel, geschützt durch DDR 30mA	Alle
GERÄTE VERWENDUNG	Angetrieben durch SK begrenzt auf AC12V oder DC30V	Angetrieben durch SK begrenzt auf AC12V oder DC30V	- Klasse II und mit 30mA DDR geschützt. - oder über SK mit Strom versorgt wird, der auf AC12V oder DC30V begrenzt ist	Alle

NB: SK = Sicherheits-Kleinspannung RCD= Reststromdifferentialvorrichtung Sicherheit II Zulässig, wenn Klasse II oder gleichwertig Klasse II.

(a) Begrenzt auf diejenigen, die für die Versorgung der in diesem Volumen befindlichen Geräte erforderlich sind.

(b) Steckdosensockel, der von einem Trenntransformator mit einer Bemessungsleistung zwischen 20VA und 50 VA gemäß 61558-2-5 (C 52-558-2-5).

(*) IPX5, wenn dieses Volumen zu Reinigungszwecken Wasserstrahlen ausgesetzt ist, z. B. in öffentlichen Bädern.

(**) IPX5, wenn dieses Volumen zu Reinigungszwecken Wasserstrahlen ausgesetzt ist, z. B. in öffentlichen Bädern und für Schwallduschen.



PROBLEM : Wasser tritt aus einem Verbindungsrohr an der Rückseite der Kabine aus.



LÖSUNG :

- Die Edelstahlschellen, die zum Befestigen der Rohre an den Düsen verwendet werden, sind nicht fest genug. Ziehen Sie sie mit einer Zange und einem Schraubendreher fest. Wenn sie defekt sind, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Der Wasserdruck übersteigt 4 bar, verringern Sie Ihren Druck. Die Rohrleitung ist nicht dafür ausgelegt, einem Druck von mehr als 4 bar standzuhalten.



PROBLEM : Auf dem Boden außerhalb der Kabine läuft Wasser aus.



LÖSUNG :

- Wenn die Kabine nicht ganz eben installiert wird oder der Abfluss sehr langsam abfließt, ist es möglich, dass Wasser auf Höhe der Schraubenlöcher der Wanne eindringt. Ziehen Sie in diesem Fall an der Kabine, um an die Rückseite zu gelangen, lösen Sie die unteren Schrauben und tragen Sie einen Punkt PVC-Kleber in das Loch auf. Schrauben Sie diese Schrauben dann wieder in den noch frischen PVC-Kleber und warten Sie 24 Stunden, bis dieser getrocknet ist, bevor Sie Ihre Kabine wieder ins Wasser stellen.
- Das Leck kann vom Abfluss kommen. Wurde die Kontur des Abflufs beim Einbau Ihrer Kabine gut silikonisiert, wie in dieser Anleitung empfohlen. Wenn dies nicht der Fall ist, muss eine Dichtungsmasse um den Rand des Abflufs angebracht werden. Überprüfen Sie auch, ob die beiden Teile des Abflusses (innerhalb und außerhalb der Kabine) richtig festgezogen sind, sowie die Verbindungsmutter zwischen dem Abfluss und dem Kabinensiphon.
- Prüfen Sie die Dichtheit der 2 Zulaufschläuche für Warm- und Kaltwasser. Zu starkes Anziehen könnte die Enden dieser Schläuche gelockert haben. In diesem Fall müssen sie unbedingt ausgetauscht werden, da Sie sonst einen Wasserschaden riskieren.
- Gegebenenfalls kann durch Hochdruckspülen, insbesondere auf Höhe der Ablaufrinnen, Wasser nach außen dringen. Die Spülung der Kabine muss daher mit reduziertem Durchfluss erfolgen.



PROBLEM : Der Wasserhahn ist undicht.



LÖSUNG :

- Überprüfen Sie, ob die Dichtungen zwischen der Wand und dem Mischer vorhanden und richtig positioniert sind. Zögern Sie nicht, den Wasserhahn abzuschrauben, wenn er bereits an der Wand befestigt ist. Wenn Sie kein Problem mit den Dichtungen sehen, überprüfen Sie die folgenden Punkte.
- Möglicherweise hat sich die Keramikkartusche im Mixer verschoben. In diesem Fall ist es notwendig, diese Kartusche zu demontieren, richtig zu positionieren und den Mischer wieder zusammenzubauen.
- Eventuell sind die 3 Ringdichtungen der im Inneren der Armatur befindlichen Keramikkartusche nicht mehr ausreichend gefettet. Demontieren Sie in diesem Fall die Kartusche, tragen Sie etwas Fett auf diese Dichtungen auf und bauen Sie den Mischer wieder zusammen.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, ist die Patrone wahrscheinlich beschädigt. Wenden Sie sich an Ihren Händler.



PROBLEM : Die Tür ist schlecht eingestellt und schließt nicht richtig.



LÖSUNG :

- Überprüfen Sie zuerst den festen Sitz der Räder: Sie haben festgestellt, dass die Räder eine außermittige Achse haben. Für den perfekten Verschluss ist es zwingend erforderlich, dass die Achse des Exzentrers bei allen Rollen gleich ausgerichtet ist.
- Es ist möglich, dass die Fassadenprofile nicht gleichmäßig über die gesamte Länge der Glaswand eingesetzt werden oder dass diese Profile nicht perfekt horizontal oder vertikal sind. Schieben Sie ihn in diesem Fall ganz hinein und prüfen Sie seine horizontale oder vertikale Ausrichtung mit einer Wasserwaage.
- Es ist möglich, dass sich die Magnetpole der beiden Magnetdichtungen gegenüberliegen. Entfernen Sie in diesem Fall eine der 2 Magnetdichtungen und setzen Sie sie umgekehrt wieder ein.



PROBLEM : Die Chromelemente der Kabine sind nach einigen Tagen Gebrauch abgenutzt.



LÖSUNG :

- Wahrscheinlich haben Sie trotz der Empfehlungen auf der ersten Seite dieser Anleitung Reinigungsmittel verwendet, die Aceton, Chlor oder Ammoniakwasser (Bleiche) enthalten. Die einzige Lösung für dieses Problem besteht darin, die genähten Artikel bei Ihrem Händler zu bestellen.

Bei allen anderen Problemen mit Ihrer Kabine können Sie sich an Ihren Händler wenden.